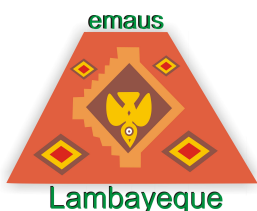
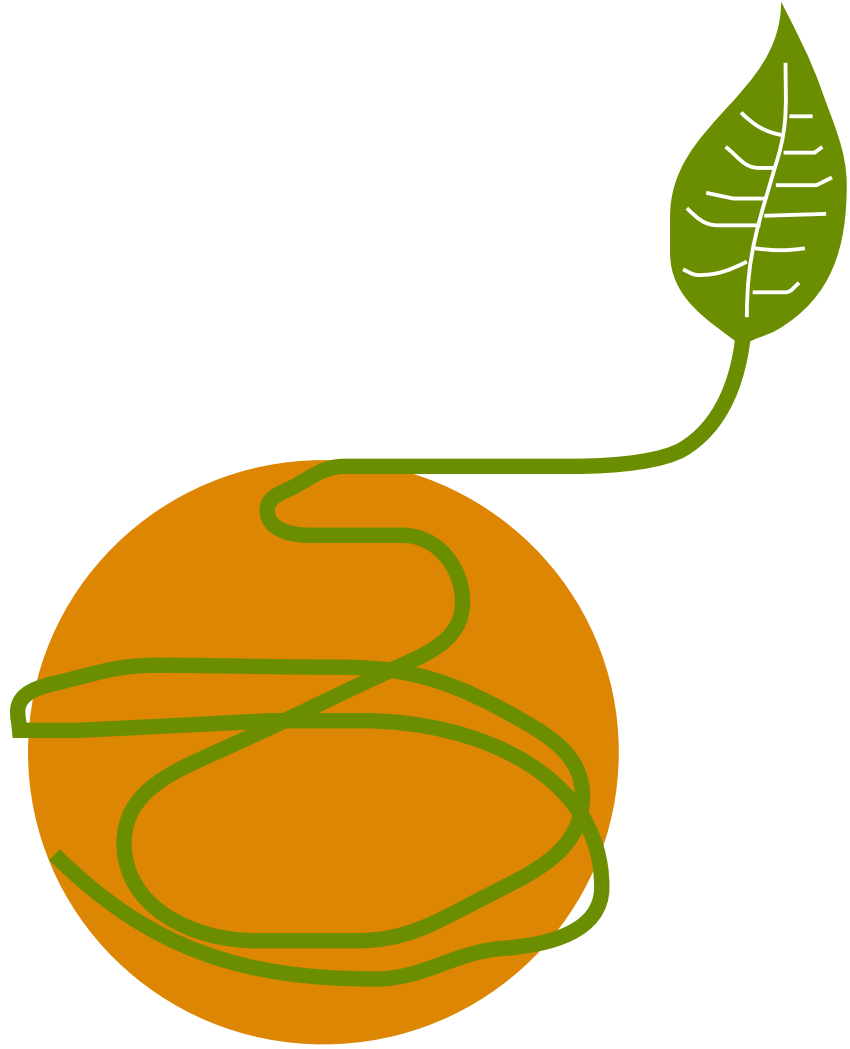




**Elikadura Subiranotasunari  
buruzko Hego-Ipar  
Ikastetxeetan landutako  
ereduzko esperientziaren  
(EPISA-ren) sistematizazioa**





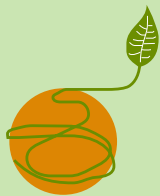
## EPSA BLOGA

[www.desarrollohumanosostenible.org/blog1/wordpress](http://www.desarrollohumanosostenible.org/blog1/wordpress)

*Finantzatzailea:*



Bizkaiko Foru Aldundia  
Diputación Foral de Bizkaia



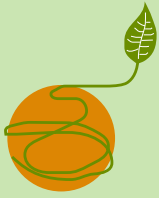
## AURKIBIDEA

<b>1. Sistematizazio esperientziaren aurkezpena</b>	pág. 5
1.1 Sistematizatu beharreko ereduzko esperientziaren memoria	pág. 5
Sistematizazio prozesuaren ibilbidea eta eragileak	pág. 5
<b>2. Sistematizazio taldeak adostutako helburua, objektua eta ardatza</b>	pág. 10
<b>3. Sistematizazio taldeak prestatutako galdera kritikoen gida</b>	pág. 11
<b>4. Ondorio, irakaspen eta gomendioen (OIGen) kapitulua</b>	pág. 12
4.1 EPSAren tresneria eta prozesuari buruzko OIGak	pág. 12
4.2 Ikasleen arteko harremanei buruzko OIGak	pág. 15
4.3 Irakasleen arteko harremanei buruzko OIGak	pág. 16
4.4 Talde teknikoen arteko harremanei buruzko OIGak	pág. 17
4.5 Talde teknikoen barne-egoerari buruzko OIGak	pág. 18
4.6 Pareen arteko enpatiari buruzko OIGak	pág. 19
4.7 EPSA nola bizi izan den buruzko OIGak	pág. 21
<b>5. Esker onak</b>	pág. 23

### Eranskinak

1. eranskina: Herramientas empleadas en la sistematización (I): guiones de entrevistas y talleres
2. eranskina: Herramientas empleadas en la sistematización (II): procedimiento del taller de CAR
3. eranskina: Respuestas a la guía de preguntas críticas





## 1. Sistematizazio esperientziaren aurkezpena

### 1.1 Sistematizatu beharreko eredu-zko esperientziaren memoria

“Elikadura Subiranotasunari buruzko eredu-zko esperientzia Hego-Ipar ikastetxetan”, EPSA, Emaús Gizarte Fundazioa (EGF), Emaús Lambayeque (Perú) eta Compromiso por la Mujer (CPM, Perú), hiru erakunde hauen artean egindako proiektu bat da, Eusko Jaurlaritzaren, Bilboko eta Donostiako udalen eta Bizkaiko Foru Aldundiaren babesarekin.

Hezkuntza alorrean dugun esperientziatik abiatuz, elikadura subiranotasuna ikastetxetan modu desberdin batean lantzeko beharra ikusi genuen. Alde batetik, ikasle goarentzat deigarri egin behar genuen eta bestalde, bertako arazoak arazo globalekin konektatu behar genituen. Hori zela eta, teknologia berrien erabilpenaren bitartez elikadura subiranotasunarekin zerikusia zuten gai batzuk jorratzea bururatu zitzaigun, bai hemen bai Lambayequen, Perun. Era honetan, ikasle goari tokian tokiko elikadura subiranotasunarekin lotutako arazoak Iparrean eta Hegoan berdinak direla ikusaraztea espero genuen (lurren hondamena eta bertan behera uztea adibidez) eta dumping-a edo sistema agroesportatzailea bezalako kontzeptu globalagoak ere landuko genituzke.

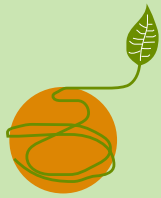
Beraz, Elikadura Subiranotasunari buruzko eredu-zko esperientziak Hego-Ipar ikastetxetan proposatzen duena zera da: elikadura subiranotasuna eta bere inplikazioei buruzko lan bateratu bat Peruko eta Euskadiko ikastetxeen artean. Hasteko, gehien hedatua dagoen agroelikagaien sistema deskribatzen da, gure eguneroko elikagaien ekoizpen prozesua eta tokia argitzen duten adibide egokiekin. Jarraian, beste ekoizpen eta kontsumo era baten mesedeak azaltzen dira, tokiko eta sasoiko produktuen kontsumoa defendatuz. Hau guztia lantzeko, jarduera multzo bati ekiten zaio, Euskadi zein Peruko ikastetxeetan, betiere Emaús Gizarte Fundazioko teknikari taldea eta Lambayequeko gure lankideen artean koordinatuta eta bultzatuta.

Proiektuaren lehen atalean, 2009 eta 2010 urteetan garatuta, Euskadiko lau ikastetxek eta Lambayequeko hiruk parte hartu dute. Gure Peruko lankide erakundea hasieran Emaús Lambayeque da eta gero, Compromiso por la Mujer.

Proiektuarekin hasi baino lehen, parte hartuko duen irakasle goak elikadura subiranotasunari buruzko trebakuntza saio bat egin du. Horrez gain, irakasleentzat bereziki sortua dagoen txoko bat dute blogean, non Ipar-Hego elkarrizketa bat eraikitzen has daitekeen garapenerako hezkuntzari edo bestelako gaii buruz.

Ikastetxe hauetako ikasleek, ohiko irakasle eta esperientziaren eragile den teknikari taldearen laguntzaz, ondorengo eginkizunak betetzen dituzte:

- elikadura subiranotasuna kontzeptua lantzeko jarraian deskribatuko ditugun edukiak jorratzen dituzten ikasgelako tailerrak. Tailer hauen ondorioak blog baten bidez partekatzen dira eta tailerren artean bat, zehazki, Peru eta Euskadiko ikasleen arteko bideokonferentzia batean datza.
- ekologikoki ekoizten duten nekazal ustiapenak ezagutzeko irteera bat. Txango hau jarduera osagarri bezala planteatzen da.



Proposatutako tailerrak aldi berean egiten dira ikastetxe guztietan, ondorengo ordena jarraituz:

### **1. TAILERRA: ESPERIENTZIA EZAGUTZEN ETA ZER DA ELIKADURA-BURUJABETZA?**

Lehengo tailer honetan esperientzia aurkezten da, parte hartuko duten ikastetxeak aipatuz eta proiektua aurreratu ahal emango diren pausuak eta sortuko diren materialak zehaztuz. Ikastetxe bakoitzeko ikaslegoari testu labur bat idaztea eta taldeari argazki bat ateratzea proposatzen zaio, aurkezpen gisa. Prest daukatenean, blogera igoko da, partaide diren beste ikastetxeetako hurrek ikus dezaten.

Tailer honetan elikadura subiranotasuna kontzeptua ere lantzen da ikasleekin, bi egoera desberdin deskribatuz. Batean, elikadura subiranotasuna errespetatzen da eta bestean, esportaziorako monokultiboak agertzen dira. Ikasleei bi egoeren artean ikusten dituzten desberdintasunei buruz galdetzen zaie eta, taldeka, hormairudi bat egiten dute. Hormairudiei argazki bat ateratzea proposatzen zaie blogean zintzilikatu ahal izateko.

### **2. TAILERRA: BIDEZKOA ALA BIDEGABEA?**

Tailer honen helburua elikadura subiranotasuna kontzeptua era dinamiko batean aurkeztea da. Aukerako jarduera bezala, nekazal ustiapen intensiboetako buruzko laburmetrai bat ikustea proposatzen da eginkizunekin hasi aurretik. Jarraian, ikasle bakoitzak duela gutxi jan duen eguneroko plater bat margotzen du. Osagaietako bat aukeratu eta hari buruzko hausnarketa egitea proposatzen zaio: nondik datorren, nola ekoiztu den, bere ekoizpen prozesua, kalte sozialak edo ingurumeneko kalteak ekarri dituen, etab.

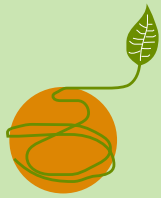
Galderaz galdera, erantzunak komentatuz aurreratzen da eta egoera hau bidezkoa ala bidegabea den ondorioztatzen da, nori ekartzen dion onura eta nori ez aztertuz. Ondorio hauek MP3 formatoan blogean zintzilikatzen dira.

### **3. TAILERRA: ZEIN IRITZI DUTE GURE FAMILIEK?**

Ikasle bakoitzak galdesorta bat eramango du etxera, senide heldu baten, adineko senide baten erantzunekin betetzeko, ahal den neurrian. Erantzun guztiak partekatu ondoren, ikasleek taldeka elikadura subiranotasunari buruzko ipuin bat asmatuko dute, pertsona nagusiek kontatutako aintzinako egoera egungoarekin konparatuz. Behin ipuina idatzi ondoren, blogera igotzen da beste ikastetxetako lagunek irakur dezaten.

### **4. TAILERRA: ZER GERTATZEN DA ATLANTIKOAZ BESTALDE?**

Eginkizun hau "hizketaldi digital" batean datza, ikasle talde bakoitzak bideo eta audio zein audioz bakarrik, edo txat baten bitartez, beste herrialde bateko ikastetxe partaide bateko ikasleekin mantenduko duena. Komunikazioa egin baino lehen, taldeak galderak adostu beharko ditu, beste herrialdeko ikasleei galdetu nahi dietena ongi pentsatuz. Tailer hau egiteko, irakasleek aurretik bideo-konferentzia software bat instalatu eta frogatu behar izango du, halanola Skype edo Ekiga. Bestalde, bi herrialdeetako eskola ordu-tegiak koordinatu behar izango dira, hizketaldia zuzenean izan dadin. Bideo-konferentzia egiteko eragozpena egonez gero, mikrofonoak bakarrik erabiltzea ere posible da, Skypen bitartez, edo soilik Messenger-ean txateatu dezakegu. Taldeak oso handiak izanez gero, bozeramaile pare bat aukeratu beharko da taldearen izenean hitz egiteko.



Nahiz eta jardueraren asmoa elikadura subiranotasunarekin lotuta dauden gaiei buruz mintzatzea izan, beti beste eremu batzuetako galderak agertuko dira eta oso positibotzat joko dugu ikasleen artean kultura eta bizimodu desberdinei buruzko elkarrizketa, horren bitartez, beraien jakituria aberastuko baitute. Behin “hizketaldi digital” hau amaituta, ikasle talde bakoitzak gehien interesatu zaizkion ideiak bilduko ditu eta collage batean erakusten saiatuko da. Collage honi argazki bat atera eta blogean zintzilikatuko da.

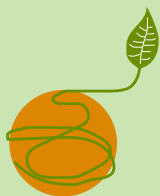
## **5. TAILERRA: LABURBILDUZ...**

Tailer honen helburua ikaslegoak ikasi duen guztia batuko duen laburpen grafiko bat egitea da. Horretarako, ikasleek irakaslearen laguntzaz bideo bat grabatuko dute. Bideo honen iraupena ez da bost minutu baino gehiago izango eta esperientzian landutako ideia garrantzitsuenak bilduko ditu. Ondoren, blogean zintzilikatuko dugu beste ikastetxetako ikasleek ikus ahal izateko.

Aipatzea merezi du, tailer hauek beharizan bereziak dituen eta hasierako lanbide prestakuntzako programak (HLPP) betetzen dituen talde batekin egin zirela, ikastetxe euskaldun batean. Hobeto atera zitezten, EGFko teknikariak programa hauetako irakaslego espezifikoaren laguntzarekin tailerren edukiak moldatu zituen. Ezagutza oso zehatzetan oinarritutako metodologia bat erabiliz, proposatutako kontzeptuak ulertu ahal izateko, HLPP tailerrek helburu berdinak mantendu zituzten: elikadura giza eskubide bat dela ulertaraztea, munduko elikadura egoerari buruzko ideia orokor bat lortzea, jaten ditugun elikagaien ekoizpena zertan datzan eta elikadura subiranotasuna zer den ulertzea (bi ereduak konparatuz), beste ikastetxe batzuetako ikasleekin harreman zuzen bat mantentzea non tailerretatik ateratako kontzeptuak eta iritziak partekatzen diren eta, azkenik, pertsonen arteko desberdintasunak aberasgarriak izan daitezkeela ikastea.

Jarduera hauetaz gain, baina proiektuaren barne, ikaslegoak 2010 urterako elikadura subiranotasunarekin zerikusia duen egutegi bat prestatuko du. Egutegi honetan Peruko eta Euskadiko xehetasun batzuk agertzen dira, baita herrialde bakoitzean ospatzen diren jaiak ere. Egutegia parte hartzaile guztien artean banatzen da eta ikastetxeetako ormetan zintzilikatzen da. Horrez gain, urrengo ikasturtean erabiltzeko eskola agenda bat prestatzen da: 2011ko ikasturtea Peruko ikastetxeetan eta 2010-2011ko ikasturtea Euskadiko ikastetxetan. Beraz, agendan 15 hilabete agertzen dira eta bere orrialdeetan esperientziaren momentu desberdinak eta ikaslegoaren lanak aurkezten dira. Agenda parte hartu duten ikasleen artean banatzen da.

Proiektuaren bigarren atalean, 2010 eta 2011rako proposatuta, bereziki irakaslegoari zuzenduta dago. Perun atal honen burupenez arduratzen den erakundea Compromiso por la Mujer da. Asmoa, gutxienez, Bizkaiko 10 eta Lambayequeko beste 10 ikastetxeetako irakasleekin lan egitea da. Hezkuntzari zuzendutako teknologia berriei buruzko trebakuntza bat eskeintzen dugu, nahiko praktikoa izan beharko lukeena gero irakasleek euren eguneroko betebeharretan ikasitakoa erabil dezaten. Bestalde, Euskadiko eta Peruko irakasle komunitateen arteko harremanak bultzatu nahiko genituzke, prestakuntzan aurkeztutako tresna pedagogiko berritzaileen erabilpenaren bitartez.



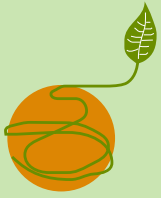
### Sistematizazio prozesuaren ibilbidea eta eragileak

Sistematizazio prozesu honetan murgildu den giza taldearen barne esperientzian parte hartu duten ikastetxetako irakasle eta ikasleak daude (Gipuzkoako ikastetxe bateko irakasle eta Bizkaiko ikastetxe baten salbuespenarekin), esperientziaren eragile izan diren (EGF, Emaús Lambayeque eta CPM) erakundeen teknikariak eta baita prozesua garatzeko laguntza eman digun (INCYDE) Iniciativas de Cooperación y Desarrollo-ko langileak ere.

Prozesua sustatzeko sistematizazioaren talde eragile bat sortzen da, CPMko bi pertsonekin (hauetariko bat Emaús Lambayequen langile ere izan zen eta proiektuaren hasieratik Perun arduradun izan da), EGFko beste bi teknikariek eta prozesua bideratuko duen INCYDEko pertsona batekin.

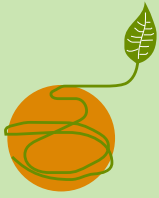
UNEAK	ERAGILEAK
Sistematizazioaren talde eragilearen sorrera eta sistematizazio prozesuan parte hartuko duten pertsonen definizioa	EGF CPM
Helburu-objektu-ardatzaren definizioa	Sistematizazioaren talde eragilea INCYDEekin berrikusiz
Proiektuaren historia berreskuratzeko eta Galdera Kritikoen Gida eratzeko tailerra	Sistematizazioaren talde eragilea INCYDE
Prozesuaren eta Euskadin zein Lambayequen erabiliko diren tresnen diseinua	INCYDE EGF eta CPMkin berrikusiz
Euskadiko irakaslegoarekin elkarrizketak	INCYDE eta EGF
Euskadiko ikaslegoarekin tailerrak	INCYDE eta EGF
Peruko elkarrizketak eta tailerrak	CPM
EGF, Emaús Lambayeque eta CPMko teknikariek elkarrizketak	INCYDE eta EGF
Tailerretan eta elkarrizketetan lortutako informazioa biltzen duen lan-dokumentuaren prestakuntza	EGF
Sistematizazioaren talde eragilearekin tailerra Ondorioak, Ikasketak eta Gomendioak ateratzeko	Sistematizazioaren talde eragilea INCYDE
Azken dokumentuaren prestakuntza	EFS
Sistematizazio dokumentuaren berrikusketa eta baieztapena	Sistematizazioaren talde eragilea
Azken dokumentua	Sistematizazioaren talde eragilea
Laguntza, berrikusketa eta dokumentazioaren irakurketa	INCYDE





## Elikadura Subiranotasunari buruzko Hego-Ipar Ikastetxeetan landutako eredu-zko esperientziaren (EPSA-ren) sistematizazioa





## 2. Sistematizazio taldeak adostutako helburua, objektua eta ardatza

### 2.1. Sistematizazioaren HELBURUA: zertarako sistematizatu?

Elkarrekin (Perun eta Euskadin) egindako pareen arteko lanak beste errealitate bat duten ikastetxetako komunitateengan **hurbiltasuna eta interesa sortarazi** duen jakitea.

Pareen arteko lan honetan murgildu diren lagunak hauek dira:

- EGF, Emaús Lambayeque eta CPM, teknikari mailan (ez era instituzionalean)
- Peru eta Euskadiko irakaslegoak
- Peru eta Euskadiko ikaslegoak

### 2.2. Sistematizazioaren OBJEKTUA: zein esperientzia sistematizatu nahi dugu?

**Lambayeque eta Euskadiko** ikastetxetan paraleloki egindako Elikadura Subiranotasunari buruzko ereduak (EPSA) **Emaús Lambayeque, CPM eta EGFko teknikarien, ikastetxeetako ikaslegoen eta irakaslegoen artean 2009ko maiatzetik 2010ko ekainera.**

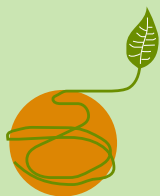
### 2.3. Sistematizazioaren ARDATZA: esperientziaren zein atal interesatzen zaizkigu gehiago?

Pareen arteko lanetik abiatuz, **partekatutako ikasketaren** sormena erraztu edo oztopatzen duten elementuak,

Ikasketa, hemen, pareen arteko lana egiten ez den prozesuekin konparatuz inplikazio eta jabetze (irakasleei dagokienez) handiago bat ekartzen duen kontzeptu gisa erabiltzen dugu. Hau da, enpatia sortarazten duen ikasketa bati buruz ari gara, non besteenganako enpatia sortzeaz gain, emozioetan eta bizi izandako esperientzietan oinarritutako ikasketa aberasgarri bat lortzen den.

Nortzuren artean partekatuta:

- Irakaslegoen artean
- Ikaslegoen artean
- EGF eta Emaús Lambayeque/CPMko teknikarien artean

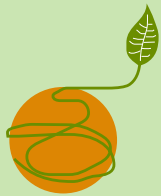


### 3. Sistematizazio taldeak prestatutako galdera kritikoen gida

Galdera kritikoen gida. Sistematizazioaren talde eragilea 2010.10.21

1	Ir,T	Prozesuaren egiturak (aktibitate eta momentuen segidak), Lambayeque eta Euskadiren artean partekatutako ikasketa errazten ala oztopatzen al du? Zergatik? Nola?
2	I	Bideo-konferentziak beste leku batzuetako pertsonak eta errealitatea ezagutzeko balio izan al du? Zergatik? Nola?
3	I	Blog-ak beste leku batzuetako pertsonak eta errealitatea ezagutzeko balio izan al du? Zergatik? Nola?
4	Ir,I	Saioetan erabilitako tresnek, Lambayeque eta Euskadiko ikasleen artean partekatutako ikasketa sortzera lagundu al dute? Zergatik? Nola?
5	Ir	Blog-a baliogarria izan al da beste irakasleekin harremanetan jartzeko? Zergatik?
6	Ir	Zer iruditu zaizkizu blog-aren edukiak eta ekarpenak? Ustekabea, kuriositatea, topaketa...
7	Ir,T	Leku bakoitzeko (Peru eta Euskadiko) egutegi eta lan erritmoei buruzko informazioa nahikoa izan al da?
8	Ir	Zein funtzio bete dituzte bilerek, alde batetik Perun eta bestetik Euskadin, irakasleen artean elkar ezagutzeko eta loturak sortzeko?
9	T	Materialen eta prozesuaren segidaren prestakuntzak EGF eta Emaús Lambayeque/CPMko teknikarien artean partekatutako ikasketa bat ekarri al du? Nola? Zergatik?
10	T	Zer funtzio bete dute teknikarien arteko topaketek?
11	T	Prozesuak lagundu al du loturak (erlazioa, harremanak) sortzen EGF eta Emaús Lambayeque/CPMko teknikarien artean? Nola? Zertarako? Irauten al dute?
12	T	a) Teknikari taldeek nola bizi izan dituzte Perun eta Euskadin gertatutako langile aldaketak? b) Zer eragin izan dute beraien arteko harremanetan? c) Eta partekatutako ikasketaren sormenean?
13	Ir,T,I	Zer esan nahi izan du zuentzat Atlantikoaz bestalde prozesu berdinean sartuta beste "nor bait zegoela" jakiteak?
14	Ir,I,T	Pareen arteko enpatia sortu al da? Nola gertatu da?
15	Ir,I,T	Zer sentitu duzu edo nola sentitu zara proiektua amaitu denean? Zergatik?
16	Ir,I,T	Hitz, esaldi edo irudi batez deskribatu proiektu honen esan nahia zuretzat.
17	Ir,I,T	Ekarpenak, iradokizunak, iruzkinak...

*Oharra: Lehenengo zutabearen agertzen diren zenbakiak ez dira zehaz-zehazki sistematizazioaren talde eragileak tailerrean proposatutakoak, segida logikoago bat bilatu nahiean eraldaketa txiki bat jasan dutelako. INCYDEk proposatutako beste bi galdera ere gehitu dira elkarriketa eta tailerretako gidoietan, sistematizazioaren talde eragilearekin adostu ondoren. Bigarren zutabearen galdera nori zuzenduta dagoen agertzen da, T teknikariak, I ikasleak eta Ir irakasleak izanik.*



## 4. Ondorio, irakaspen eta gomendioen (OIGen) kapitulua

OIGak 7 bloketan sailkatu ditugu:

- EPSAren tresneria eta prozesuari buruzko OIGak: 1etik 6ra arteko galderak
- Ikasleen arteko harremanei buruzko OIGak: 2-4
- Irakasleen arteko harremanei buruzko OIGak: 7-8
- Talde teknikoen arteko harremanei buruzko OIGak: 9-11
- Talde teknikoen barne-egoerari buruzko OIGak: 12
- Pareen arteko enpatiari buruzko OIGak: 13-14
- EPSA nola bizi izan den buruzko OIGak: 15-17

### 4.1. EPSAren tresneria eta prozesuari buruzko OIGak

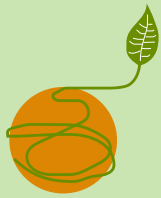
#### Ondorioak

Euskadin ez da lan egin ikastetxe partaideen artean lokarriak sortzea erraztuko zukeen etengabeko era batean. Kasu batzuetan komunikatzeko ahaleginak erantzunik gabe geratu dira, batez ere talde igortzaileek erantzuna jaso ez dutelako, nahiz eta erantzun, bai erantzun dieten. Hau batez ere, bideo-konferentzian parte hartu ez duten edo bloga erabili ez duten taldeetan gertatu da. Kasu hauetan, komunikazio-esperientzia zapuztu zaie ikasleei eta irakasleek aukera galdua bezala bizi izan dute. EGF-ak ikastetxeetan epe laburrak eman dituzenez, agian blogaren erabilpenaren garrantzia ez da nahikoa argitu, proiektu honetan ipar-hego komunikazioak bermatzeko berebiziko tresna izanik.

Lambayequen positibotzat jo dute esperientziak eskoletara hurbildu dituen baliabideak. Irakasleek lan egiteko modu berri honi ongietorria eman diote baina badakite, ondo jakin ere, orokorrean Peruko ikastetxeetan ez dagoela teknologia berriekin lotutako tresnen erabilpen errazik.

Bloga espero baino gutxiago erabili da. Alde batetik, bloga bisitatzea aukera pertsonal bat bezala ulertu delako, eskolaz kanpo egin beharrekoa (eskola orduan eta taldeka bisitatzeko zuten talde baten salbuespenarekin) eta bestetik, blogean edukiak zintzilikatzea ez delako ikasleen esku utzi. Kontutan izanik Lambayequeko neska-mutil gehienek internet etxean erabiltzeko biderik ez dutela, kasu batzuetan ordenagailurik ere ez dute izaten, aukera hau bertan behera utzi behar izan dute. Euskadin beharbada motibazio faltak azaltzen du bisiten urritasuna. Irakaslegoari dagokionez, blogari buruzko informazio eza oso hedatuta dago. Gutxi erabili dute eta ez du balio izan irakasleen arteko harremanak sortzeko.

Teknikariei, bestalde, oso aberasgarri iruditu zaie atzerriko lankideekin aurrerapausuak adostuz lan egitea eta materialak batera prestatzea. Prozesuaren kronograma errespetatzearen beharra argi geratu da, bestela ez baitago desberdinak diren eskola egutegiak uztartzerik jarduerak presaka (han edo hemen) egin gabe.



## **Ikasketak**

Komunikazioa oso garrantzitsua da, bai ikasketa baliabide bezala (web komunikazioek edukiak finkatzen laguntzen dutelako), bai puntualki jarduera desberdinei buruz informatzeko. Egiaztatu dugunez, erakunde eragileak jarraian eta modu zehaztu batean ikastetxean egoteak jardueren arrakasta errazten du. Horrez gain, ikastetxeekiko erlazio ona, komunikazioa proiektu konkretua hasi baino lehenago dirauen bitartean eta amaitu eta gero mantentzen badugu gertatuko da soilik. Beraz, garrantzitsua da proposatutako eginkizunak aldizka egitea, denbora hutsunerik gabe eta beti irakaslegoa garaiz informatuz programatutako jardueri buruz. Hau da, hutsuneak saihesten dituen jarduera-kronograma bat egitea eta irakaslegoarekin ahalik eta lasterren partekatzea komenigarria dela ikasi dugu. Gainera, ikastetxeetan proiektua prozesu osoan zehar mantenduko den pertsona (teknikari) konkretu batekin identifikatzen bada, askoz errezagoa izango da ikasle eta irakasleentzat proiektua kokatzea.

Proiektuaren barne egindako jarduerak, neurri handi edo txikiago batean, esperientzian murgildutako subjektuen garapen pertsonalerako balio izan dute. Teknikariek adierazi dutenez, partekatutako lana (ikasle-ikasle, irakasle-irakasle edo teknikarien artean) aberasgarria da. Haietzat, irizpideak bateratzea eta materialak denen artean sortzea garrantzitsua da pareen arteko lanak arrakasta izateko. Zentzu honetan, Lambayeque eta Euskadiko teknikarien artean materialak batera prestatzeak lortutako ikasketa handitzen duela adierazi dute. Teknikari lantaldeentzat garrantzitsua da lana adostea eta kronograma zaintzea, ikastetxeetan eskola egutegiak behartuta, lan egiteko epe oso konkretuak baitaizkate.

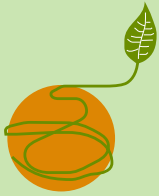
Eginkizunen metodologia eta tresneria, ondoren parte hartuko duten pertsonekin adostea komenigarria da. Komunikabide bezala blog baten erabilpena planteatzen bada, behar- beharrezkoa da partehartzaile guztiek blog horren funtzioa eta potentziala ezagutzea, eta bloga erabiltzeko motibazioa piztu behar da. Bloga eta bideo-konferentzia ezagutza eta ikasketa errazten duten tresnatzat hartzen ditugu, baina bideo-konferentziak hobetzeko, adibidez, ikasle guztiek hitz egiteko aukera izan beharko lukete, bozeramailerik erabili gabe.

Blogari dagokionez, teknikariek tresna hau nahikoa ondo ezagutu beharko lukete irakaslegoari erakutsi baino lehenago eta, ahal den neurrian, bloga ikaslegoarekin batera eraikitzea ondo legoke, haiek ere erabilpena ezagutu eta menperatu dezaten. Aurreikusitako jardueren artean blogan zintzilikatzeko edukien prestatzea izanez gero, ikaslegoak azkeneraino jarraitu beharko luke prozesua, nahiz eta gauzak taldeka igotzea denbora gehiago eraman. Agian komenigarria izan daiteke ikaslegoarentzat Informazio eta Komunikazio Teknologia berriei buruzko tailer bat egitea. Edonola ere, blogera egin beharreko bisitak eskola ordutegiaren barne programatu beharra dago, benetan gertatzen direla ziurtatzeko eta komunikazio falta horren hautematea ekiditeko.

IKT berrietan oinarritzen den proiektu bat aurrera eramateko, ikastetxeko zuzendaritza, tutore eta irakasle arduradunekin hitz egiteaz gain oso mesedegarri gerta daiteke ikastetxeko informatika irakasleak kontaktatzea, haiek izan baitaitezke “teknikoki” hain ondo ez dabiltzan beste irakasleen laguntzaile.

## **Gomendioak**

Blog baten erabilpenarengatik edo bideokonferentzia batengatik desiratutako helburuak lortu ahal izateko, oso garrantzitsua da beraien dinamizazioaz arduratuko diren pertsonak nortzuk diren zehaztea (teknika eta



## Elikadura Subirano buruzko Hego-Ipar Ikastetxeetan landutako ereduak esperientziaren (EPSA-ren) sistematizazioa

irakaslegoaren artean) eta bakoitzaren funtzioak argitzea. Baina hau egin baino lehen, irakasleei tresna hauen erabileraren zentzua eta zergatia azaldu behar zaie. Irakasleen artean gai honi buruzko trebakuntza beharrak somatzen badira, orduan aurretiko saioak antolatu behar dira eta kronograman barneratu. Horrelako proiektuetan, non IKT berrien erabilpena funtsezkoa den, oso ondo dator jakitea, ikastetxeetan nor dauden interesatuta eta baita nork duten aurretiko ezagutza nahikoa, pertsona hauek proiektuan sartzen saiatzeko. Betiere, proiektuan murgiltzen den irakaslegoa gehiegi ez gainkargatzea da lortu behar dugua, beraz, ahal den laguntzarik handiena eskeini behar zaie.

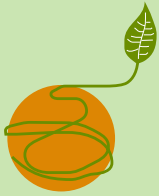
Ikastetxeekin komunikazio egonkorra mantentzea eta aldika jarduerak proposatzea komenigarria da, horrela proiektuaren etengabeko presentziak eskolako komunitatearen inplikazio handiagoa lor dezan eta esperientzia, orohar, hobeto aprobetxatua izan dadin. Hau errezago egin daiteke ikastetxeekin planteatzen den lana proiektuz kanpo ere zabaltzen bada. Modu honetako proiektuak eragiterakoan, oso baliagarria izango zaigu proiektuan sartuko diren taldeen interesak aurretik jakitea (adibidez, interes handiagoa daukate IKT berrien erabilpenean ala beste herrialde bateko pertsonekin bestelako esperientziak partekatzean?) eta horien arabera jarduerak aukeratu/diseinatu, dugun denbora kontutan hartuta.

Teknikari lan-taldeei dagokienez, jarduera kronograma era bateratu batean prestatzea komenigarria dela uste dugu, eginkizunik gabeko epeak ekidituz eta adostutako datak errespetatuz. Ipar-hego osagai hau duten esperientzietan batez ere garrantzia izugarria du adosten diren lanetan 2 pentsamoldeak parera islatuta geratzea (ez bata bestearen gainetik). Herrialde desberdinetako teknikarien arteko komunikazioak berebiziko garrantzia duenez, merezi du bultzatzeak ohiko praktika bat bilakatu dadin.

Azpimarratu behar da Ipar-Hego pareen arteko lan partekatua zein onuragarria den, ikasle, irakasle edota beste erakunde batzuetako partaideen (adibidez, ekoizleen) artean sortutako ikasketak eta elkar ezagutzea bideratzen baitu.







## 4.2. Ikasleen arteko harremani buruzko OIGak

### Ondorioak

Bi tokietan metodologia berrien bitartez ikasteko motibazioa handitu egin da, adibidez internetaren erabilpenak ikasle batzuk besteenganako duten interesa handitzeko balio izan du. Bideo proiektzioek eta multimedia kañoiaren erabilpenak tailerretan zehar umeez gehiago ikastea lortu dute, pentsaerazteaz gain. Gainera, kasu askotan hausnarketa familiekin partekatatu dute.

Ikaslegoaren artean ekintza arrakastatsuenak interakzio zuzen bat bideratu dituztenak izan dira. Txango eta bideo-konferentziek esperientzian oinarritutako ikasketak ekarri dituzte, adibidez urtarotako edo janarietako desberdintasunak agerian jarritz. Bideo-konferentziek besteen eguneroko bizitzari buruzko jakinmina sortu dutela eta emaitza onak izan dituztela baieztatu dugu, batez ere parte hartzea denen esku egon denean.

### Ikasketak

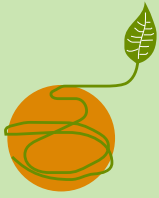
EPSA moduko proiektu bat aldi berean beste puntan (Ipar-Hego) aurrera eramateak, gertatzen dena hobeto ulertzeko balio du eta IKT berrien erabilpena interesgarria da elkarri eragiteko eta eskarmentuak partekatzeko, internet bezalako tresnen erabilerak mugak gainditzera laguntzen baitu, hezkuntzaren osagarri baliotsu bat izanik. Arrasto gehien utzi duten ekintzak txangoak eta bideo-konferentziak izan dira, baina txangoak ez dira ipar eta hegoaldeko komunitateen artean partekatutako ikasketak, eta bideo-konferentziak benetan arrakastatsuek izan daitezkeen erabilitako metodologia hobetu beharra dago. Oso argi ikusten dugu zein garrantzitsua den ipar eta hegoaren artean era partekatatu batean ikasketak irabaztea, guraso zein inguruko beste pertsonekin batera norberaren jakituria eraikiz.

Hau guztia lortzeko komunikazio birtualen garrantzia azpimarratu nahiko genuke, baina beti parte hartzen duten pertsona guztiak (bai ipar bai hegoaldean) tresnak erabiltzera hel daitezkeela ziurtatuz.

### Gomendioak

Oso aberasgarria da proiektua inguruarekin eta pareen artean partekatutako ikasketetan oinarritzea, txangoak eta IKT berriak erabiliz. Merezi du internetek partekatutako ikasteta bideratzeko duen potentziala erabiltzea, kontutan izanik (a) komunikazioetan zehar garrantzitsua dela parte hartzeko tresnak mundu guztiaren esku daudela ziurtatzea (adibidez, bideo-konferentzia hobeto ateratzen da txandaka egiten bada eta ez bozeramaileen bidez); (b) blogaren eraikuntza ikaslegoarekin batera egitea komenigarria dela, ahal den neurri handienean bere funtzionamenduaz jabe daitezkeen eta (c) zenbat eta ikasle gehiagok zein tresna eta nola erabili erabaki, emaitza hobek lortuko dituzte. Beraz, IKT berriei buruzko lana ikastetxe bakoitzeko parte hartze eta erabilera baldintzetara moldatu beharko da.





### 4.3. Irakasleen arteko harremanei buruzko OIGak

#### Ondorioak

Proiektuaren sistematizorako aukeratutako epearen barne (proiektuaren bigarren atalerako planeatuta daude) ez zen komunikazio birtualik gertatu irakasleen artean, baina irakasleen iritziz, interesgarria izan zitekeen. Orain Euskadi zein Lambayequeko irakasleak bata bestearekin zuzenean komunikatzeko aukera du, betiere ordutegiaren diferentzia kontutan izanda batzar edo topagune birtualak proposatzerakoan.

Irakasleentzat proiektuari buruzko informazio eskasa egon da, eta are eskasagoa izan da beraien arteko komunikazioa, baina nahikoa izan da eginkizunak burutu ahal izateko. Trebakuntza proposamenak, oro har, ongi etorriak izaten dira, baina garaiz programatu behar dira irakasleak ondo antola dadin eta informazio zabalena eman behar zaio proiektua aurrera eramateko.

#### Ikasketak

Bi muturretako ikasleen arteko topaketa birtualak eta irakasleen arteko komunikazioa aldi berean gertatzeko programatzea komenigarria da, gaiak eta galderak proposatuz. Ikasleekin hasten den proiektu batean, adibidez, ondo legoke irakasleei ere aukera ematea euren artean ikuspuntuak partekatzeko, esperientziaren bilakaerarekin zerikusia duten hobekuntzak proposatzeko, ikasleen portaera aldaketei buruzko gogoetak egiteko, etab.

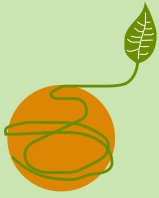
Garrantzitsua da ere, toki eta une bat ematea irakasleak (alde batetik, Lambayequekoa eta bestetik, Euskadikoa) proiektuaren diseinuan parte har dezan, teknikariek erraztu eta bultzatu dezaketenean talde lanean oinarrituta.

#### Gomendioak

Proiektuaren lehenengo urratsen artean, irakasleak taldeka lan egin dezan une bat sartzea gomendatzen dugu.







#### 4.4. Talde teknikoaren arteko harremanei buruzko OIGak

##### Ondorioak

Komunikazio birtualek lanean laguntza sentitzeko eta hobeto jarduteko balio izan dute. Bidai eta egonaldien bitartez gertatutako topaketek ere lana erraztu dute baina, batez ere, irakaspen pertsonal bat izan dira; bakoitzak bereganatzeko, nahiz eta errealitateak eta bizimoduak desberdinak izan, hango eta hemengo arazoak oso antzekoak izan daitezkeela jakiteko.

Proiektua egiterakoan taldeka jardutea eta "besteak" kontutan izatea oso garrantzitsua da: ekintza berdina modu bateratu batean lantzeak partekatutako ikasketa ekartzen du. Materialen prestakuntza teknikoek batera egiten badituzte, metodologiak eta informazioak elkarrekin banatuz, bata bestea ezagutzeko beste bide bat da.

Proiektuak lokarri profesional bat sortu du teknikarien artean. Gainera, orain badugu trebakuntza modulu bat, bi errealitateak deskribatzen dituen, eta Lambayequen zein Euskadin erabili ahal izango da. Garrantzitsua da EPSAko lanari jarraipena ematea eta beste ikastetxe batzuetara esperientzia hedatzea (hemen amaitu ez dadila).

##### Ikasketak

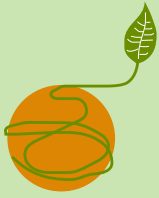
Lambayeque-Euskadi artean lan egiteak garapen profesional eta pertsonala ekarri die teknikari taldeko partaidei. Kasu honetan, lana elkarrekin egiteak osagai hauek izan ditu: proiektuaren diseinua, materialen elkar-trukea, dossier informatiboaren prestaketa, eginkizun eta txangoen programazioa, eskarmentuak bateratzea, egunean eguneko akordioetara heltzea, etab. Kontutan izan behar da jatorrizko materiala prestatzeko behar den denbora, batez ere bi muturretatik ekingo bazaio eta beste erakunde batzuekin batera egin nahi bada.

Teknikarien artean bizi izandako eskarmentu positibo honek etorkizunean batera garatu daitezkeen ideia berriak ekartzen ditu.

##### Gomendioak

Komenigarria da teknikari taldeak batera lan egiten jarriko dituzten proiektuak bultzatzea, bisita fisikoekin, eta oso mesedegarria da erabiliko diren materialak prozesu partekatu baten fruituak izatea. Prozesu horretan, ahal den neurrian, teknikariek, irakasleek eta ikasleek hartuko dute parte eta, nahiz eta prozesu luzea izan, ikasketa handiagoak ekarriko ditu.





## 4.5. Talde teknikoaren barne-egoerari buruzko OIGak

### Ondorioak

Lan taldean aldaketak egotea atzerapen bat ekarriko du ikasketa partekatuen sorreran. Norbaitek alde egiten duenean edo erakundeak zatitzen direnean, lortutako emozio-egoera hausten da, alde egiten duen pertsonarena eta baita bere ingurukoena ere. Gainera, nahiz eta proiektua bertan behera ez utzi, teknikari taldeen barne aldaketak egotea proiektuaren bilakaerari ez dio mesede egiten, ez eta ikastetxeekin egin beharreko lanari ere. Guzti honegatik, berebiziko garrantzia du teknikari talde bera mantentzea proiektuaren hasieratik amaieraino (formulazioa, garapena, ebaluazioa).

### Ikasketak

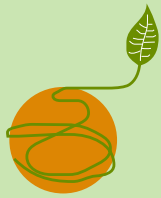
Bata bestearen atzetik lan egin duten pertsonen inplikazioari esker, proiektuak jarraitu ahal izan du bai Lambayequen bai Euskadin. Dena den, proiektu bat benetako beharrezan araberako formulatuta badago eta existitzen den egoera bati aurre egiteko pentsatuta badago, nahiz eta teknikariak aldatu, proiektuak aurrera darrai. Eta zentzu honetan, beharrezkoa da proiektu guztiak erakunde eragilearen misiora hestuki lotuta egotea.

Edonola ere, oso komenigarria dirudi teknikarien lan-itxaropenak zeintzuk diren jakitea eta beraiekin definitzea aurkeztutako proiektuetan parte hartzerik duten ala ez. Bestela, proiektu berriak aurkeztearen atzetik bagabiltza geroko lanpostuak ziurtatu nahian, azkenean ez dago nahikoa denbora orain egiten ari garen proiektuak zaintzeko eta dinamika zoro batean sartzen gara. Gai hau nahikoa sakona denez, erakunde bakoitzaren esku uzten dugu hausnarketarekin jarraitzea.

### Gomendioak

Proiektuen eraiketa aurrera eramango dituzten teknikarien irizpideetatik abiatuz egitea, betiere babesten dituen erakundearen misioa eta helburuak errespetatuz.





## 4.6. Pairen arteko enpatiarri buruzko OIGak

### Ondorioak

Ikuspuntu eta balorazio anitzak jaso ditugu ikastetxeen eskutik esperientziaren bilakaerari buruz. Modu desberdinetan garatu da Euskadin eta Lanbayeren, baita herrialde bakoitzean ere eta eskola batetik bestera ere. Edozein kasutan, irakasleen artean enpatiarrik sortu ez dela baieztatu dugu.

Ikasleei dagokienez, kontaktuak berandu edo maiztasun txikiz mantendu direnez, beraien buruak ez dituzte denbora osoan zehar lagunduta ikusi. Beste herrialdeko ikasleekin komunikazioa gertatu denean, hurbiltasuna bai gertatu da, bestearekiko interesa handitu da talde bakoitzarengan, non dagoen Peru edo Euskadi jakin nahi izan dute, galderak prestatu dituzte... Egoera paralelo batean egoteak ikasleen irudimena eta kuriositatea pizten ditu. Topaketa materializatu izan denean (bideo-konferentzia dela medio), beraien arteko elkar-trukeari hasiera eman zaio baina ez da nahikoa izan enpatia iraunkor bat sortzeko ikasleengan edo komunikazioak mantentzeko ikastetxe batetik bestera. Agian, gutunen bidez indartu daitezke honelako ekintzak.

Teknikari taldeen artean, aldika komunikatu izan direnez, fisikoki ikusi izan direnez eta batak bestearen errealitatea ezagutzeko aukera izan duenez, enpatia sortu da. Gainerako elementuek ere, hala nola materialak batera prestatzea, honetan eragina izan dute. Euskadiko eta Lanbayereko teknikarien artean egon den komunikazioak proiektua aurrera eramateko lasaitasuna eman die, lagunduta eta indartuta sentitu dira eta prozesua aberasgarria izan da beraiantzat.

### Ikasketak

Enpatia sormena zuzenki erlazionatuta dago mantendutako kontaktu pertsonalarekin.

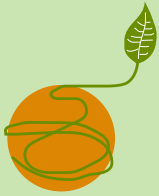
Irakasleen artean metodologiak, tresnak eta iritziak partekatzeko aukerarik egon izanez gero, agian interes handiagoa hartuko lukete esperientzian eta gehiago mulgilduko lirake, ez bakarrik beraien ikasleen bitartez.

Bideo-konferentzia ere, komunikazioan lehenengo pausuetarikoa izango balitz, emozioz betetako lokarri bat sortzen lagunduko luke. Ikasleen artean banakako harremanak izateak ere lokarri hori sendotzeko balioko luke.

Teknikari taldeen artean harreman hestugoa bat sortu da, parekatua, eta oso positibotzat jo da bata bestearengandik jaso duen laguntza, laguntzaren esan nahia hemen errespetuz betetako lanaren bilakaerari zuzenduta, momentuei, hiztegiei etabarrei dagokienez.

### Gomendioak

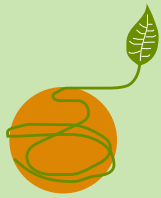
Teknikarien, irakasleen eta ikasleen arteko banakako loturak bultzatzea. Ez bakarrik IKT berrien bidez, baizik eta inguruko argazkiak eta gutunak bidaliz eta IKTn bitartez bada, orduan aurretik beharrezkoa izan daitekeen trebakuntza eskeiniz.



## Elikadura Subiranotasunari buruzko Hego-Ipar Ikastetxeetan landutako eredu-zko esperientziaren (EPSA-ren) sistematizazioa

Enpatia sorrarazteko nahitaezkoa da aldikako komunikazioak mantentzea, ahal izanez gero, bestea ikusiz (behintzat birtualki) eta beraz, berebiziko garrantzia du denbora gehiago erabiltzeak komunikazio birtualak izateko. Honek eginkizunez bitartez lortutako emaitzak indartzeko balioko luke, oro har.





## 4.7. EPSA nola bizi izan den buruzko OIGak

### Ondorioak

Orokorrean, esperientzia interesgarria izan da ikasle, irakasle zein teknikarientzat. Esperientziak balorazio on bat jaso du eta amaitzerakoan, parte hartzaileak triste sentitu dira.

Peruko irakasle batzuek beraien esku jarritako parte hartze aukera eskertu dute, beste batzuk pozik daude EPSAK bigarren atal bat duelako irakasleentzat, IKT berriei buruzko trebakuntzan oinarrituta. Euskadin oso aldakorra izan da emaitza, alde batetik, esperientzia asetasunez bizi izan duten ikastetxeak daude eta bestetik, frustrazioz bizi izan dutenak. Sentsazio hauek berdintsuak dira ikastetxe bakoitzeko irakasle eta ikasleen artean. Irakasle guztiek azpimarratu dute esperientziak izan dituen alderdi positiboak edo interesgarrienak beraientzat eta beraien taldeentzat. Gaia oso interesgarria iruditu zaie eta proiektu hau ikasleekin lantzeko baliagarria izan da.

Perun, bai ikasleek eta bai irakasleek proiektuaren jarraipena eskoletan baratzak sortzearekin lotzen dute. Perun zein Euskadin, irakaslegoaren ustez familien inplikazio handiago bat oso aberasgarria izango litzateke. Bi muturretako irakasleen iritziz, nagusiagoa den ikaslegoak (12-14 urtekoek) hobeto uler dezake proiektua eta proiektuan parte hartzetik onura gehiago atera dezake.

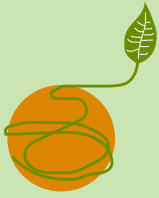
Ikasleen artean, proiektua amaitzean askok triste sentitu zirela baieztatu dute eta esperientziaz disfrutatu dutenek, bai Lambayequen bai Euskadin, nolabaiteko jarraipen edo errepikapen bat eskatu digute. Peruko ikasleen artean oso finkatuta gelditu da tokiko kontsumoaren eta ekoizpenaren ideia eta Euskadin, bestalde, jasotako iruzkinak elikagai ekologikoei buruzkoak dira. Ikasleen marrazkiek txangoak eta bideo-konferentzia zein dibertigarriak izan ziren gehiengoarentzat eta zenbat gustatu zitzaizen islatzen dute.

Teknikari taldeek balorazio positibo orokor bat egin dute, asetuta daude lortutako emaitza positiboekin eta badute ereduzko esperientziarekin lotuta egon daitezkeen beste eginkizun batzuk proposatzeko gogoia, ildo berdinetik jarraituz proiektu berriek izan dezaketen eraginaren itzaropenean. Teknikari taldeek gehien miresten dutena, esperientziak ikasteko eman dien aukera da eta horregatik esperientzia gehiago hedatzea positibotzat joko lukete.

Jasotako iradokizunen artean badaude arestian aipatutako batzuk, pareen arteko (batez ere ikasle eta irakasleei dagokienez) komunikazioa hobetu eta areagotzekoaren aldekoak, IKT berriei buruzko trebakuntza zabalago baten egokitasunari buruzkoak eta, azkenik, jardueren aldizkakotasun eta jarraipenari buruzkoak, ikastetxeetan haria gal ez dadin.

### Ikasketak

Elikadura Burujabetzak interesa pizten du, gai berri eta freskagarria baita irakaslegoarentzat eta ikaslegoarentzat ulergarria, gaztetxoak izan arren, eligakaiak bezain hurbil dagoen zerbaitekin lotuta dagoelako eta beraien eguneroko bizitzarekin zerikusirik badaukalako. Txangoek eta esperientzia osoak, oro har, ikaslegoak elikagaien ekoizpenari kasu egiteko balio izan dute, beraien janaria ekoizteko aukerak zeintzuk diren planteatzearen



## Elikadura Subiranotasunari buruzko Hego-Ipar Ikastetxeetan landutako eredu-zko esperientziaren (EPSA-ren) sistematizazioa

punturaino. Etxean egindako galderasortzen bitartez jakin izan dugunez, familia batzuk gai honekiko interesa dute eta mereziko luke, irakasle-egoa familien parte hartzearen alde dagoenez, familientzat gune handiagoa zabaltzea esperientziaren barne.

Esperientzian parte hartu duten ikastetxeek euren kabuz komunikatzen jarrai dezaketela azpimarratu nahi dugu, erakunde eragileek proposatutako jardueraz gain. Pozik agertu badira eta esperientzia gustatu bazaie, zergatik ez erabili ikastetxeen artean eginda dagoen lotura hau aurrerantzean proiektua errepikatze-ko edo bestelako bat asmatzeko?

Komenigarria izango litzateke EPSAren bigarren atala (IKT berriei buruzko trebakuntza) jarraian egitea proposatzea, irakasle parte hartzaileek hutsune hori sentitu ez dezaten eta proiektuaren eragileek eurretaz ahaztu ez direla jakin dezaten.

### Gomendioak

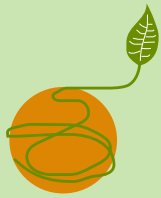
Elikadura Burujabetzarekin lotutako proiektu gehiago proposatzea, lan teorikoa eta gelako ekintzak zerbait praktikoagoarekin osatuz, adibidez, ikastetxe batzuk baratzeen sorrerarekin zain daude.

Irakasle-egoa trebatzea eta euren ahalmenetan ziurtatzea, kanpoko laguntzarik gabe esperientziari jarraipen bat emateko gai baitira, iparraldeko eta hegoaldeko bi ikastetxeen artean zuzenean antolatuta.

Eskola komunitate osoa bateratzen duten proiektuek, familiak barne, eragin handiagoa izan dezakete eta eguneroko janarien kontsumoari buruzkoa den honelako proiektu batek bultzatu nahi dituen jarrera aldaketak indartu ditzakete.







## 5. Esker onak

Sistematizazio prozesu honetan denbora eta ahaleginak jarri duten pertsona guztiei eskertu nahi diegu. Parte hartu duten ikastetxeak hauexek izan dira, Perun: Antonia Zapata Jordán, San Martín eta Toribia Castro Chirinos, eta Euskadin: San Viator, Intxaurren Hegoa eta J.A. Muñagorri. Ikastetxe guzti hauetan, ikasleekin sistematizazio saioak tailer gisa egin dira eta talde bakoitzaren ezaugarrietara egokitzen saiatu gara (batzuetan lehen hezkuntzakoak izan dira, beste batzuetan bigarren hezkuntzakoak, beharizan berezietako talde batekin ere egin dugu saioa). Taldeetan ikasle kopuru aldakorra izan dugu, baina beti saioetan denen parte hartzea lortzen saiatu gara. Horretarako, Euskadin, San Viatorreko (Beatriz del Olmo) eta Intxaurren Hegoko (Pilar Lasalle) taldeen tutoreek laguntza handia eskaini digute.

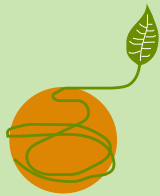
Irakaslegoarekin egindako sistematizazio saioek eredu-zko esperientzian parte hartutako ia ikastetxe guztiak barne hartu dituzte, J.A. Muñagorriko irakasleen salbuespenarekin. Kasu honetan, bitarteko irakasleen mugikortasunagatik, ezin izan ditugu parte hartu zuten irakasleak aurkitu. San Viatorren kasuan, esperientzian sartuta egon diren irakasle talde dexente baten ekarpenak izan ditugu: Ainhoa Prieto, Koldo Torrijos, Arantza Olaizola, Amaia López eta Beatriz del Olmo. Intxaurren Hegoan ordezkari baten bidez helduarazi dizkigute euren iritziak. Pili Lasallerekin izandako elkarrizketan Marisa Arrillaga, Joxepa Lamarca eta Itziar Olaskoaga bere lankideen hausnarketak eta iradokizunak ere biltzen saiatu gara.

Perún, eskerrak eman nahi dizkiegu Antonia Zapata Jordán, 11037 zenbakidun ikastetxean, Nelly Vargas Facundo zuzendariari, Miriam Valdivia eta Víctor Salvatierra irakasleei; San Martín Secundario ikastetxean, Luis Ramiro Arroyo Flores zuzendariari eta Liliana Custodio irakasleari eta Toribia Castro Chirinos 11182 zenbakidun ikastetxean, Jorge Chávez zuzendariari eta Liliana Díaz irakasleari, Elikadura Burujabetzari buruzko eredu-zko esperientziarekiko erakutsi duten sentsibilitate eta konpromezuagatik. Horrez gain, gure baliabideak aprobetxatuz, uneoro ikasleen ezagutza handiagotzeko prest egon dira, tokiko garapen eredu zabalago baten barnean kokatuz. Teknikari taldeekin egindako sistematizazioak Paola Pasapera, Cristina Zamora, Álvaro González eta Leire Uribelarrearen iritziak batzen ditu.

Sistematizazioaren talde eragilean Compromiso por la Mujer-eko Victoria Carbone eta Cristina Zamora eta Emaús Gizarte Fundazioko Eduardo Sánchez eta Andere Ruiz egon dira lanean. Talde guztia prozesuan zehar ideien ekarpena egiten ahalegindu da. Orain, erakunde bakoitzaren esku geratzen da, lortutako informazio guztia aprobetxatzea eta identifikatutako ondorio, ikasketa eta gomendioak beraien buruei aplikatzea. Bidegabera izango litzateke, erabat, ez aipatzea Iniciativas de Cooperación y Desarrollo-ko Esther Canariasen gaitasuna prozesu guztia bideratzeko eta errazteko. Berarengatik izan ez balitz, sistematizazio lan honen emaitzak askoz pobregoa izango lirateke.







## Eranskinak

### 1.eranskina: Herramientas empleadas en la sistematización (I). Guiones de entrevistas y talleres

#### Entrevista con el profesorado

##### 0. Bienvenida, saludos, presentaciones

##### 1. Presentar el proceso de sistematización 5'

- Recordar que es sobre el proyecto EPSA que se ha desarrollado en ese centro durante las fechas \*\*\*
- Qué hacemos en la sistematización: recuperamos la historia, para reflexionar sobre ella y así obtener aprendizajes para compartir con otros/as y mejorar nuestras prácticas
- Cuáles son su objetivo, objeto y eje. Detenernos especialmente en el objetivo y el eje (aclarar posibles dudas, entregarles una hojita con el objetivo-objeto-eje escritos)
- Quiénes estamos participando
- Recordarles la importancia de su participación en este proceso y agradecerse la

##### 2. Presentar la entrevista 2'

Preguntas elaboradas por el Equipo Sistematizador para ir contestando a partir de lo que recuerdan y de su reflexión... con la idea de que puedan hacer aportaciones, reflexiones a partir de la experiencia que han tenido (comentar que no se trata de un examen, ni mucho menos). Una persona hace las preguntas, otra toma nota en ordenador (si se usa grabadora, pedir permiso).

##### 3. Preguntas (son las del taller del equipo sistematizador, reordenadas y con la redacción adaptada)

Nota: al inicio conviene recordar un poco qué se hizo en el proyecto. Invitar/animar al profesorado a que comente qué recuerdan (insistir que es para calentar motores, no un examen), completar las dinamizadoras si lo ven necesario.

*1. Las herramientas empleadas en las sesiones, ¿han contribuido a generar aprendizaje compartido entre el alumnado de Lambayeque y Euskadi? ¿Por qué sí/no? ¿Cómo?*

Recordar cuáles han sido: el blog, la videoconferencia, dinámicas de grupos: murales, grabaciones en vídeo, "juegos", excursión... que luego se trasladan al blog,...

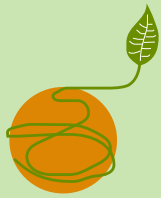
*2. La estructura del proceso (en cuanto a cuál es la sucesión de las acciones y momentos), ¿favorecen o dificultan el aprendizaje compartido entre Lambayeque y Euskadi? ¿Por qué sí/no? ¿Cómo?*

*3. El blog, ¿ha servido para interrelacionarse con el resto del profesorado? ¿Por qué?*

*4. ¿Qué te han parecido los contenidos, aportaciones del blog?*

Por si no se les ocurre nada al principio, lanzarles las siguientes posibilidades: curiosidad, sorpresa, encuentro...

*5. ¿Ha habido suficiente flujo de información sobre el calendario y ritmos del trabajo en cada lugar (Euskadi y Lambayeque)?*



6. *¿Qué papel han tenido las reuniones conjuntas en Perú o en Euskadi para conocerse entre profesorado y generar lazos?*

Nota: si contestan que no ha habido o no han participado, podríamos preguntarles sobre si les parece interesante que las hubiera habido.

7. *¿Qué te ha supuesto saber que había "alguien" al otro lado en un proceso común?*

8. *¿Crees que se ha generado empatía entre pares: a) entre estudiantes de ambos lugares y b) entre docentes de ambos lugares? ¿Cómo ha sido?*

Duda/consulta: ¿interesa tantear si se ha dado entre pares dentro de Lambayeque y dentro de Euskadi. ¿Eso se ha potenciado o facilitado? Cabría dentro del objetivo, objeto y eje planteados.

9. *¿Qué has sentido cuando se ha terminado el proyecto y se ha terminado la relación? ¿Por qué?*

10. *Define o describe en una palabra, frase o imagen lo que ha sido este proceso para ti*

Propuesta de Incyde

11. *Aportaciones, sugerencias, comentarios...*

Propuesta de Incyde

#### 4. Agradecimientos y despedida 2'

##### MATERIAL

Papel con el objetivo-objeto-eje

Ordenador, grabadora

Folios, bolis

Listado de preguntas para las dinamizadoras / entrevistadoras

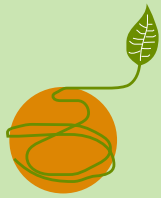
##### Taller con el profesorado

Nota: el planteamiento de inicio es muy similar al de la entrevista. La enorme diferencia es que por un lado, podemos emplear papelógrafos en los que recoger las respuestas del profesorado y que ellos/as lo vayan viendo y, por otro, que van a poder interactuar entre ellos/as y así las respuestas y reflexiones serán más ricas.

#### 0. Bienvenida, saludos, presentaciones

##### 1. Presentar el proceso de sistematización 5'

- Recordar que es sobre el proyecto EPSA que se ha desarrollado en ese centro durante las fechas \*\*\*
- Qué hacemos en la sistematización: recuperamos la historia, para reflexionar sobre ella y así obtener aprendizajes para compartir con otros/as y mejorar nuestras prácticas
- cuáles son su objetivo, objeto y eje. Detenernos especialmente en el objetivo y el eje. Poner el objetivo-objeto-eje escritos en grande en la pared
- quiénes estamos participando
- Recordarles la importancia de su participación en este proceso y agradecerlesela



## **2. Presentar el taller 2'**

Se trata de preguntas elaboradas por el Equipo Sistematizador para ir contestando a partir de lo que recuerdan y de su reflexión... con la idea de que puedan hacer aportaciones, reflexiones a partir de la experiencia que han tenido (comentar que no se trata de un examen, ni mucho menos).

## **3. Dinámica del taller**

Al inicio conviene recordar un poco qué se hizo en el proyecto. Invitar/animar al profesorado a que comente qué recuerdan (insistir que es para calentar motores, no un examen), completan las dinamizadoras si lo ven necesario.

Tenemos las preguntas impresas o escritas en grande. Las pondremos de una en una en la pared y debajo un papelógrafo en el que iremos ir recogiendo las ideas.

Vamos pregunta por pregunta comentando. Aquí podemos elegir o combinar 2 posibilidades, en función del grupo y del tiempo que tengamos:

Pregunta por pregunta la persona dinamizadora va apuntando las respuestas que va diciendo el profesorado en el papelógrafo para que pueda leerlo todo el mundo.

Hacemos una primera ronda de respuestas y luego abrimos una segunda. La otra dinamizadora va recogiendo en el ordenador o grabando.

Nota: se puede dejar un poco de tiempo antes de cada pregunta para que el profesorado recuerde y piense individualmente.

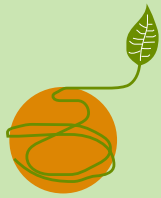
Pregunta por pregunta, cada profesor-a escribe en un trozo de papel con letra grande su respuesta. La presenta en el plenario y la coloca en la pared. Vamos agrupando las respuestas por similitudes. Después de la 1ª ronda de todos/as, se abre otra para nuevas aportaciones. La otra dinamizadora va recogiendo en el ordenador o grabando.

Nota: se le puede entregar el listado de preguntas al profesorado por si les ayuda tenerlas delante.

Si hay poco tiempo, la opción a) en principio llevaría menos. Se puede utilizar alguna técnica de control / reparto del tiempo Por ejemplo, que cada profe tenga 2 tarjetas que valen por 2 minutos cada una para hacer aportaciones.

**Preguntas** (son las del taller del equipo sistematizador, reordenadas y con la redacción adaptada)

Nota: al inicio conviene recordar un poco qué se hizo en el proyecto. Invitar/animar al profesorado a que comente qué recuerdan (insistir que es para calentar motores, no un examen), completar nosotras si vemos necesario.



1. *Las herramientas empleadas en las sesiones, ¿han contribuido a generar aprendizaje compartido entre el alumnado de Lambayeque y Euskadi? ¿Por qué sí/no? ¿Cómo?*

Recordar cuáles han sido: el blog, la videoconferencia, dinámicas de grupos: murales, grabaciones en vídeo, "juegos", excursión... que luego se trasladan al blog,...

2. *La estructura del proceso (en cuanto a cuál es la sucesión de las acciones y momentos), ¿favorecen o dificultan el aprendizaje compartido entre Lambayeque y Euskadi? ¿Por qué sí/no? ¿Cómo?*

3. *El blog, ¿ha servido para interrelacionarse con el resto del profesorado? ¿Por qué?*

4. *¿Qué te han parecido los contenidos, aportaciones del blog?*

Por si no se les ocurre nada al principio, lanzarles las siguientes posibilidades: curiosidad, sorpresa, encuentro...

5. *¿Ha habido suficiente flujo de información sobre el calendario y ritmos del trabajo en cada lugar (Euskadi y Lambayeque)?*

6. *¿Qué papel han tenido las reuniones conjuntas en Perú o en Euskadi para conocerse entre profesorado y generar lazos?*

Nota: si contestan que no ha habido o no han participado, podríamos preguntarles sobre si les parece interesante que las hubiera habido.

7. *¿Qué te ha supuesto saber que había "alguien" al otro lado en un proceso común?*

8. *¿Crees que se ha generado empatía entre pares: a) entre estudiantes de ambos lugares y b) entre docentes de ambos lugares? ¿Cómo ha sido?*

Duda/consulta: ¿interesa tantear si se ha dado entre pares dentro de Lambayeque y dentro de Euskadi. ¿Eso se ha potenciado o facilitado? Cabría dentro del objetivo, objeto y eje planteados.

9. *¿Qué has sentido cuando se ha terminado el proyecto y se ha terminado la relación? ¿Por qué?*

10. *Define o describe en una palabra, frase o imagen lo que ha sido este proceso para ti* (que la dibujen o la escriban)

Propuesta de Incyde

11. *Aportaciones, sugerencias, comentarios...* (Comentarla en voz alta)

Propuesta de Incyde

#### 4. Agradecimientos y despedida 2'

##### MATERIAL

Objetivo, objeto y eje en grande

Las preguntas impresas para el profesorado

Las preguntas escritas en grande

Papelógrafos

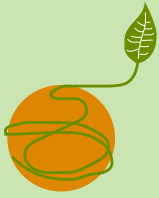
Folios (pueden ser reciclados)

Rotuladores para escribir en el papelógrafo y en folios (que se escriba en grande para ver de lejos)

Cinta de carroceros

Pinturas de colores (para dibujar la imagen de la pregunta 10)

Computadora, grabadora, cámara de fotos...



## Entrevista con los equipos técnicos de CPM y EFS

Nota: hablamos de Álvaro, Leire, Victoria y alguien más de Perú, creo recordar. También sería bueno que la contestara Cristina, ¿no?

### 0. Saludos

#### 1. Presentar el proceso de sistematización 3'

Qué hacemos en la sistematización: recuperamos la historia, para reflexionar sobre ella y así obtener aprendizajes para compartir con otros/as y mejorar nuestras prácticas  
cuáles son su objetivo, objeto y eje. Detenernos especialmente en el objetivo y el eje (aclarar posibles dudas, entregarles una hojita con el objetivo-objeto-eje escritos)  
quiénes estamos participando  
Recordarles la importancia de su participación en la sistematización y agradecerse la

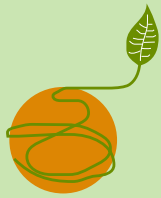
#### 2. Presentar la entrevista 2'

Preguntas elaboradas por el Equipo Sistematizador para ir contestando a partir de lo que recuerdan y de su reflexión... con la idea de que puedan hacer aportaciones, reflexiones a partir de la experiencia que han tenido. Una persona hace las preguntas, otra toma nota en ordenador (si se usa grabadora, pedir permiso).

#### 3. Preguntas (son las del taller del equipo sistematizador, reordenadas y con la redacción adaptada)

Aclarar que se trata de que respondan desde su papel de técnicos/as y no de lo que creen que ha sucedido entre el profesorado o el alumnado.

1. *La estructura del proceso (en cuanto a cuál es la sucesión de las acciones y momentos), ¿favorecen o dificultan el aprendizaje compartido entre Lambayeque y Euskadi? ¿Por qué sí/no? ¿Cómo?*
2. *¿Ha habido suficiente flujo de información del calendario, ritmos del trabajo en cada lugar?*
3. a) *La elaboración de material y de la secuencia del proceso ¿ha supuesto generación de un aprendizaje compartido entre personal de CPM y EFS? ¿Cómo? ¿Por qué?*  
b) *¿Cuál ha sido ese aprendizaje compartido?*
4. *¿Qué papel han tenido los encuentros presenciales entre técnicos/as?*
5. a) *El equipo técnico ¿cómo ha vivido los cambios de personal en Lambayeque y Euskadi?*  
b) *¿Cómo les ha afectado en la relación?*  
c) *¿Y en la generación del aprendizaje compartido?*
6. *¿Qué te ha supuesto saber que había "alguien" al otro lado en un proceso común?*
7. *¿Se ha generado empatía entre pares? ¿Cómo ha sido?* Nota: en esta pregunta, responderían entre a nivel de técnicos.
8. *¿El proceso ha contribuido a generar lazos (vínculos, relaciones) entre las personas técnicas de CPM y EFS? ¿Cómo? ¿Para qué? ¿Perduran?*



9. *¿Qué han sentido cuando se ha terminado el proyecto y se ha terminado la relación? ¿Por qué?*

10. *Define o describe en una palabra, frase o imagen lo que ha sido este proceso para ti*

Propuesta de Incyde

11. *Aportaciones, sugerencias, comentarios...*

Propuesta de Incyde

#### **4. Agradecimientos y despedida 2'**

##### **MATERIAL**

Papel con el objetivo-objeto-eje

Ordenador, grabadora

Folios, bolis

Listado de preguntas para las dinamizadoras / entrevistadoras

#### **Taller con estudiantes**

##### **0. Bienvenida, saludos, presentaciones**

##### **1. Presentar el proceso de sistematización 1'**

Comentarles que este taller es para recordar y pensar entre todos/as sobre el proyecto de SA para aprender de lo que ha pasado. Insistir en que no es un examen y que todas las repuestas y aportaciones son importantes y valiosas.

##### **2. Dinámica del taller**

En la pared hemos puesto un papelógrafo grande (de unos 3 metros de largo).

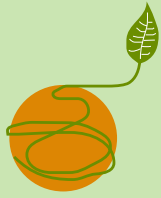
1. Dibujamos un río, el río de la SA y ponemos fecha al inicio y al final que se corresponde con su participación en el proyecto.

2. Le pedimos que hagan una lluvia de ideas de lo que recuerdan que han hecho, con quiénes. Según lo que vayan respondiendo podemos:

- Recordarles algunas cosas (por si no se acuerdan)
- Preguntarles alguna cosilla (para que describan, no de las preguntas críticas)

Vamos recogiendo todo en el río. Conviene hacer dibujos además de escribir.

3. Una vez que han recordado todo, mirando al río, les vamos a ir haciendo las preguntas. Algunas respuestas o palabras de lo que respondan las podemos escribir en el río (la otra dinamizadora va recogéndolo en el ordenador). Si con alguna de ellas ha surgido contestarla durante el río, no se la hacemos de nuevo.



1. *Las videoconferencias ¿os han servido para conocer a chavales/as de otros lugares que viven y son de otras maneras? ¿Por qué? ¿Cómo?*
2. *¿Y el blog?*
3. *¿Qué te parecía saber ha supuesto saber que había "alguien" al otro lado en un proceso común?*
4. *¿Has conectado / Te has entendido con los/as compañeros/as / chavales/as / gente de Lambayeque /Perú? ¿Cómo ha sido? ¿Ha habido buen rollo? ¿Te importa lo que les pasa? (Es la pregunta de de si se ha generado empatía entre pares)*
5. *¿Qué has sentido cuando se ha terminado el proyecto y se ha terminado la relación con la gente de Lambayeque / Euskadi? ¿Por qué?*
6. *Algo más que queráis decir (no os quedéis con las ganas).*

Propuesta de Incyde

7. *Define o describe en una palabra, frase o imagen lo que ha sido para ti participar en este proyecto*
  - *repartimos papeles y pinturas*
  - *cada chaval-a lo hace y lo presenta a todo el grupo*
  - *lo pone en el río*

Propuesta de Incyde

*En la reserva:*

*Lo que se ha hecho, ¿os ha ayudado a aprender junto con la gente de Lambayeque / Euskadi? ¿Por qué sí/no)? ¿Cómo?*

Recordar cuáles han sido: el blog, la videoconferencia, dinámicas de grupos: murales, grabaciones en vídeo, "juegos", excursión... que luego se trasladan al blog,...(ver memorias)

#### **4. Agradecimientos, despedida y foto final del grupo con el río de la SA al fondo 2'**

##### **MATERIAL**

Objetivo, objeto y eje en grande

Las preguntas impresas para el profesorado

Las preguntas escritas en grande

Papelógrafos

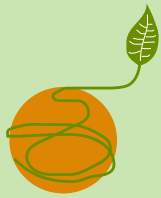
Folios (pueden ser reciclados)

Rotuladores para escribir en el papelógrafo y en folios (que se escriba en grande para ver de lejos)

Cinta de carroceros

Pinturas de colores (para dibujar la imagen de la pregunta 7)

Computadora, grabadora, cámara de fotos...



## 2.eranskina: Herramientas empleadas en la sistematización (II). Procedimiento del taller de Conclusiones, Aprendizajes y Recomendaciones (CAR).

### Sesión Equipo Sistematizador EPSA 28/01/11

Empezamos la sesión a las 9.20 en los locales de Bolunta, Bilbao.

Participantes: Cristina, Victoria, Eduardo, Esther y Andere.

Esther comienza recordando el objetivo-objeto-eje y el desarrollo del proceso de sistematización hasta ahora. Nos explica que hoy toca, a partir de las respuestas recogidas a las preguntas críticas, extraer conclusiones, aprendizajes y recomendaciones (CAR).

Esther dibuja un árbol en un gran papel pegado a la pared y cada parte del árbol se va a corresponder con uno de esos elementos, de esta manera:

Tronco: conclusiones

Ramas: aprendizajes

Frutos: recomendaciones

Nos muestra un ejemplo, colocando en el árbol las CAR referidas al trabajo en red de un grupo de comercio justo.

Nos pregunta qué nos ha parecido el documento preparado a partir de las transcripciones de las sesiones de sistematización.

Habla primero Eduardo. Dice que los momentos relacionales, no formativos, es lo que más destaca el alumnado. Se pregunta por qué no hemos centrado más el proyecto en propiciar esos momentos de encuentro. Relativiza la importancia de la transmisión de conocimientos ante esta constatación.

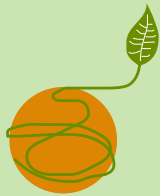
Cristina dice que también le ha gustado leerlo y cree que es siempre necesario basar las actuaciones en las escuelas en la transmisión de conocimientos.

Victoria cree que es un documento interesante. Ve también que reclaman el contacto y les importa participar directamente.

Pasamos a tomar el documento de las respuestas y vamos extrayendo CAR pregunta por pregunta o, en algunos casos, agrupándolas según estimamos conveniente. Las conclusiones las escribimos en cuartillas blancas y las pegamos al tronco. Después, los aprendizajes, en cuartillas verdes, van a las ramas y las recomendaciones, en amarillo, son los frutos. Victoria, Cristina, Eduardo y Andere vamos comentando lo que ponemos en las cuartillas a medida que las pegamos en el árbol. Esther va facilitando la actividad, asegurando la comprensión o haciendo sugerencias sobre cómo matizar mejor lo expresado.

Entre Esther y Andere se toma nota de todo lo dicho y se prepara un documento. Esta transcripción es circulada entre las personas participantes en la sesión y validada por todo el equipo sistematizador, constituyendo el cuerpo del documento de sistematización final.





### 3.eranskina: Respuestas a la Guía de Preguntas Críticas

Este documento recoge la transcripción de las sesiones de sistematización llevadas a cabo en Perú y el País Vasco dentro del proyecto de EPSA – Experiencia Piloto de Soberanía Alimentaria en Centros Escolares Sur-Norte. El primer cuadro refleja la participación en cada una de las escuelas y no comprende Ikasbide, por no haber podido ésta participar en las sesiones por escasez de tiempo. Tampoco comprende ningún docente de J. A. Muñagorri porque no se encontraban ya en la escuela ni había forma de restablecer el contacto. El segundo cuadro recoge los nombres de las personas a cargo de la ejecución del proyecto en las organizaciones responsables durante el tiempo objeto de sistematización. Aunque hayamos simplificado en el texto poniendo Compromiso por la Mujer y no Compromiso por la Mujer/Emaús Lambayeque, debemos recordar que en la primera parte de la experiencia a sistematizar, eran ésta última la organización promotora en Perú. Cabe mencionar que Paola respondió al cuestionario de manera individual, ya que su presencia en la sesión de sistematización realizada con los otros tres componentes de los equipos técnicos no era posible.

En muchos casos, en vez del nombre completo de la persona que respondía a la pregunta se han incluido las iniciales de su nombre de pila. Además, para poder intercalar las respuestas de manera más clara se ha optado por una codificación en colores, en la que todo lo proveniente de las escuelas del Perú aparece en azul (**oscuro para el profesorado, más claro para el alumnado**), lo de las escuelas vascas, en verde (**oscuro para el profesorado, más claro para el alumnado**) y lo de los equipos técnicos, en marrón (**más claro para CPM y más oscuro para EFS**).

Centros de Enseñanza	Nº de docentes	Nº de docentes
Toribia Castro chirinos	3	8
San Martín	1	3
Antonia Zapata Jordán	3	23
San Viator	6	47
Intxaurrondo Hegoa	1	36
J.A. Muñagorri		5

#### EQUIPOS TÉCNICOS

##### Compromiso por la Mujer / Emaús Lambayeque

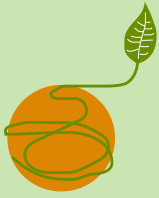
Paola Pasapera

Cristina Zamora

##### Emaús Fundación Social

Álvaro González

Leire Uribelarrea



## **Respuestas a la Guía de Preguntas Críticas**

Nota: en el caso de los talleres con estudiantes, al inicio hacíamos una lluvia de ideas con lo que recordaban y lo plasmábamos gráficamente en el río de la soberanía alimentaria.

### **0. Lluvia de ideas de estudiantes**

#### **Toribia Castro Chirinos**

Los niños de la Escuelita de Toribia Castro nos contaron de un video que se les pasó durante los talleres, lo llamaron “el pollo matrix” ya que en ese video que era un dibujo animado se proyectaba cómo los pollos, vacas, cerdos vivían en cautiverio para luego procesar su carne industrialmente.

Hablaron mucho del paseo que tuvieron a ECOMPHISA el terminal pesquero en la Caleta de Santa Rosa, su recorrido por IMARPE, Instituto del Mar del Perú, donde se dictó una charla sobre los peces en peligro de extinción, visitaron un pequeño museo donde observaron varias especies marinas. Fueron al Centro Comunitario de Pesca Artesanal donde les enseñaron como “salan” al pescado. Visitaron el CAM de Ciudad Eten donde la promotora se encargó de hacer el recorrido por las galponeras, contarles que hacen con los residuos que llegan a ellos. Pasearon por los huertos ecológicos ubicados en las Aldeas Infantiles SOS.

Llenaron una encuesta con sus padres y madres donde les preguntaban sobre Soberanía Alimentaria y el tipo de alimentos que se consumen.

Nos contaron que también hicieron un mural, donde expresaban todo lo relacionado con Soberanía Alimentaria. Los que participaron de la comunicaron vía Skype con los chicos y chicas del País Vasco, Institución Educativa San Viator, nos contaron que vieron cómo nevaba, ya que allá hacía demasiado frío, mientras aquí aún hacía calor. Hablaron de los platos típicos, como el ceviche, la parihuela mientras los chicos de España sólo comentaban la paella.

Los niños y la niña conforme recordaban los sucesos, dibujaban en el río de Soberanía Alimentaria.

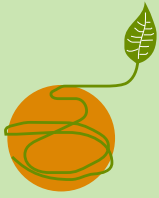
#### **San Martín**

Les preguntamos a las chicas qué recuerdan y ellas empezaron a contarnos sobre la excursión que tuvieron en el mes de marzo, donde visitaron ECOMPHISA, el terminal pesquero en la Caleta de Santa Rosa, donde vieron cómo la caballa es importada de Chile, luego se dirigieron a IMARPE, el Instituto del Mar del Perú, donde les contaron sobre los peces que se encuentran en vía de extinción como la anchoveta, visitaron la playa de Santa Rosa así como también el CAM de Ciudad Eten donde la promotora les contó sobre la clasificación de los residuos y también el procedimiento de la obtención del compost. Finalmente se dirigieron al CAM de Jayanca donde también observaron la Gestión de Residuos que se venía realizando en esa ciudad y obsequiaron bolsas selladas con compost.

En un determinado momento se les entregaron unas encuestas para ser llenadas por los padres y madres de las niñas donde les preguntaban sobre Soberanía Alimentaria y el tipo de alimentos que se consumen. Participaron de la grafichanga que se realizó en el patio de la Institución Educativa.

Una de las participantes se comunicó vía Skype con los chicos y chicas del País Vasco, donde intercambiaron información sobre costumbres alimenticias entre España y Perú.

Las niñas dibujaron en el río de Soberanía Alimentaria las experiencias que recordaban.



## **Zapata**

Nos cuentan de los talleres que tuvieron con Paola, donde ella les proyectaba un video de unos pollos, vacas, cerdos en cautiverio, con ello les contaba como es procesada la carne industrial y así creaban conciencia para comer saludable, nada de comida rápida.

Las niñas recuerdan mucho la excursión que tuvieron en el mes de marzo del 2010, nos cuentan que se fueron a ECOMPHISA que es un terminal pesquero en la Caleta de Santa Rosa, luego se dirigieron a IMARPE, Instituto del Mar del Perú, donde les dictaron una charla acerca de los peces en peligro de extinción, visitaron un museo de peces, así lo denominan las chicas, donde observaron varias especies marinas. También se dirigieron al Centro Comunitario de Pesca Artesanal donde vieron como “salar” al pescado. Visitaron el CAM de Ciudad Eten, donde la promotora se encargó de hacer el recorrido y de contarles que hacen con los residuos que llegan a ellos. Finalmente se dirigieron a los huertos ecológicos que se encuentra ubicados en las Aldeas Infantiles donde los productos son ecológicos utilizando fertilizantes naturales, como excremento de cuyes. Se les entregaron unas encuestas para ser llenadas por los padres y madres de las niñas donde les preguntaban sobre Soberanía Alimentaria y el tipo de alimentos que se consumen.

Después de ello elaboraron los cuentos relacionados con Soberanía Alimentaria.

Nos comentaron que algunas de sus compañeras se comunicaron vía Skype con los chicos y chicas del País Vasco, Institución Educativa San Viator.

Las niñas conforme nos contaban o les recordábamos los sucesos, dibujaban en el río de Soberanía Alimentaria.

## **San Viator**

Recuerdan que hicieron carteles sobre los productos de una granja y grabaciones con la webcam para enviar a la escuela de Lambayeque. Pero dicen no haber visto lo que habían hecho los demás, ninguna noticia ni respuesta en absoluto.

También recuerdan la salida a una granja de Orduña, donde (a) vieron frutales y más cosas plantadas en el baserri y (b) degustaron mermeladas caseras (de fresa, albaricoque, arándanos). Saben que la razón de la excursión era ver de cerca una producción ecológica, que las mermeladas eran naturales, no les habían echado “nada” Recuerdan que la excursión coincidió con el fin de curso.

Recuerdan las visitas de Leire y de Álvaro. En concreto, recuerdan a Leire preguntando sobre lo que compraban y sobre si tenían en casa huerta. Rellenaron un cuestionario que ella se llevó. Creen que era para comparar, pero no vieron posteriormente lo que habían respondido en los otros sitios.

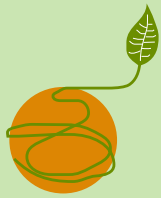
Con Álvaro recuerdan haber visto vídeos de Lambayeque. Caen en la cuenta de que los vídeos que vieron antes de hacer los carteles no eran sobre Lambayeque sino sobre las condiciones de las granjas y la producción de alimentos. Recuerdan el de Maetrix, en concreto.

Después, hicieron tareas por parejas, como por ejemplo mandar por escrito cosas que habían hecho y preparar preguntas para grabar y enviar a Perú. Nos indican quién se dedicó a cada tarea y están todos de acuerdo en que no les llegó lo que respondían a sus preguntas ni lo que los demás hacían.

## **Intxaurrondo Hegoa**

Recuerdan que hicieron: (a) hace poco los cuestionarios de evaluación, (b) el año pasado, el proyecto y, (c) sobre todo, tienen presente la videollamada a través de skype.

Explican más la videoconferencia:



Prepararon preguntas para el alumnado de Lambayeque sobre su modo de vida, si asistían a colegios mixtos o segregados (les chocó que en el centro escolar de Lambayeque con el que se comunicaron todo fueran chicas), sus juegos, deportes y costumbres y su comida, también. Mencionan frutas distintas a las de aquí: papaya, maracuyá.

Las preguntas las prepararon por grupos y después, por turnos, las fueron haciendo, de tal forma que todos tomaron parte.

También recuerdan que hicieron un mural sobre la soberanía alimentaria, más arriba en el río (antes en el tiempo que la videoconferencia) y que vieron imágenes de distintas situaciones en las que debían detectar si existía SA o no.

Recuerdan que en el curso 2010-2011 han recibido la agenda de EPSA.

Esto les lleva a recordar que también recibieron en su día un calendario con las fiestas en Lambayeque y en Euskadi, así como las fiestas en común.

Aquí mezclan recuerdos de un proyecto distinto en el que participaron el año pasado. Recuerdan que a final de curso hubo 3 excursiones vinculadas a EPSA y que cada clase disfrutó de una. Eran todas a producciones agroecológicas, una de queso, otra de miel/velas y la tercera, de galletas. Todo lo que iban haciendo lo subían al blog (con la ayuda de otra maestra llamada Itziar) y después visitaban el blog para ver cómo había quedado y qué aportes había desde el otro lado. Para esto necesitaban la asistencia de la maestra, porque entrar en el blog y llegar a donde se quería resultaba complejo para el alumnado de esta edad.

Dentro de las dificultades técnicas experimentadas, recuerdan que estuvieron una tarde entera intentando la conexión para la videoconferencia y no resultó. Al final, tuvieron una breve conversación la mañana siguiente.

### **J.A. Muñagorri**

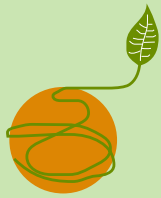
Lo primero que sale es el día de la videoconferencia, del que guardan vívida memoria. El contraste entre el calor de Lambayeque de aquel día y el hecho de que en Berastegi nevaba ha dejado huella en ellas, también el que no les creyeran, porque las primeras frases que se intercambiaron en la videoconferencia debieron ser: -Aquí nieva. -Mentira!

Confiesan que quizá no habrían venido a la escuela ese día, por dificultades de transporte, pero que el hecho de tener programada la videoconferencia las animó y todas se presentaron. Hubo problemas porque en determinados momentos se interrumpía la conexión, pero les dio tiempo a cantarse canciones y a hacerse preguntas mutuamente. Las preguntas fueron sobre el idioma, sobre las distintas lenguas de cada región, y sobre las diferencias alimentarias y culinarias entre unos y otras. Para poder participar en la actividad se pasaban el micro y la cámara.

Son conscientes de que han participado otras escuelas en este proyecto, además de la que fue su pareja en la videoconferencia. Saben que Intxaurrondo Hegoa y alguna escuela de Bilbao, así como otras escuelas en Perú, estaban participando en esta experiencia piloto.

Recuerdan los talleres que han llevado a cabo:

- la presentación que hicieron al resto de la escuela
- el cómic que se inventaron sobre soberanía alimentaria
- la extensión a sus familias a través de los cuestionarios
- los carteles que pintaron después de ver los vídeos.



¿De qué hablaban los vídeos? Del maltrato animal, de los pesticidas, de lo que es justo e injusto, de comprar en los mercados...

Alguien recuerda que este año les han entregado las agendas de EPSA y quieren enseñarnos cómo son. En este punto recuerdan el calendario, con las fiestas distintas y las comunes, y la producción alimentaria en Perú y en Euskadi, con sus épocas y sus particularidades. El calendario lo tienen colgado en su clase del año pasado y salen a por él, para mostrárnoslo. De paso y en ese mismo momento, deciden entre todas dónde lo quieren colgar, ya que está claro que se queda en su clase a partir de ahora.

Respecto al blog, dicen haberlo visitado de vez en cuando, tal vez una vez al mes. Alguna de ellas también lo ha visto desde su casa.

Creen que ellas fueron las primeras en terminar todas las actividades, claro que no hicieron la excursión. No sin orgullo nos dicen que ellas, casi todas, viven en baserris y que no necesitaban ir a ver una explotación agraria simplemente porque la conocen de cerca.

Hay un par de alumnas que están en la comisión medioambiental de la escuela, a través de la cual hacen otras actividades, que ellas vinculan con EPSA también. Por ejemplo, en el río de la Soberanía Alimentaria dibujan actividades relativas a la calidad del agua y la contaminación de los ríos que han debido hacer en otros proyectos verdes y que también han disfrutado (como ir a retirar basuras de un arroyo cercano). Se alegran mucho de haber participado en el proyecto y les gustaría mucho repetir, especialmente la videoconferencia. Nos preguntan si este año también van a tener posibilidad de hacerla. Como su tutora está ausente y el profesor sustituto no se encuentra en el aula, no nos queda más remedio que responder con una evasiva.

## 1.

### Docentes (la nº 1)

Las herramientas empleadas en las sesiones, ¿han contribuido a generar aprendizaje compartido entre el alumnado de Lambayeque y Euskadi? ¿Por qué sí/no)? ¿Cómo?

### Toribia Castro Chirinos

Ha sido valioso, ya que pudieron conocer cosas nuevas, en clase no se da ese tipo de experiencias, por falta de recursos, pero ustedes con la organización que tienen y las herramientas (laptop, cámara, proyector) necesarias ayudan a que sea entretenido y así pueden aprender.

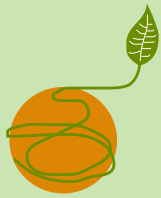
El paseo que se hizo se dio en marzo, se fueron a Santa Rosa, las visitas a los CAM, son cosas nuevas, se sociabilizaron con otras Instituciones Educativas así como con otras personas como con el joven que vino de España.

Lo negativo de esto es que los talleres terminaron en marzo, luego retomaron la actividad en octubre solo con los docentes. Debió ser más continuo, desarrollar constantemente actividades con los niños y las niñas.

### San Martín.

No recuerdo, lo que si le comento que en la área de comunicación que yo trabajo los chicos comentaban, por ejemplo, de las experiencia que ellos tenían, o sea lo que habían visto, no los saberes previos que habían obtenido en este programa de soberanía alimentaria, ellos aportaban sus ideas.

En mi caso, uno hace las clases, introduce con preguntas de acuerdo a la dinámica y la metodología que emplea y los chicos participan “recuerdo en aquel entonces...” o “eso es lo que nos dijeron en tal lugar...”



El apoyo que las instituciones dan al colegio que es parte no de una obligación pero al menos de ayuda a la formación de esos futuros ciudadanos es buena, e interesante la mecánica con que se haga; distingue a las ONG el impacto que estas tienen depende de ese aprendizaje, que nosotros lo llamamos significativo. Porque el alumno lo va a recordar para siempre, sabemos que los costos, la parte logística es muchas veces impedimento para realizar algún taller, pero si hay presupuesto de apoyo de otras naciones para ayudar a los peruanos bienvenido sea.

### **Zapata.**

Fueron significativas porque se trabajó la mayoría en la aula de innovación, se utilizaron computadoras, también trajeron videos para que la niñas puedan entender mejor, cañón multimedia, grabadora y cámara fotográfica.

### **San Viator.**

Tutora del grupo de secundaria

Han visto los vídeos en clase y han hecho los carteles. Cree que las actividades han tenido resultados para la clase, de puertas adentro (el resto del alumnado del centro no los vieron). El grabar las preguntas para la comunidad de estudiantes de Lambayeque (lo hicieron 2 portavoces) y no haber recibido contestación ha dejado una sensación de vacío/decepción.

Tutora en funciones al inicio del proyecto

Ella estuvo en los murales y en los vídeos. No conoce la parte de comunicación entre los alumnos de aquí y los de allá.

Docentes de pedagogía terapéutica

Ar. Podía haber sido útil, de haberse realizado con continuidad, para fijar el conocimiento tras cada actividad sobre el tema.

Ai. Sacaron un aprendizaje, pero lo de compartido, no.

Al no poder conectar con Lambayeque no se dio ese aprendizaje compartido. Para los estudiantes de SAT el aprendizaje significativo se facilita mucho con imágenes, poniendo cara (por ejemplo, se hubieran podido preguntar directamente qué comen, cómo viven...).

### **Intxaurreondo Hegoa.**

Ella estuvo con los de 6º el año pasado y cuenta que vieron los vídeos, que leyeron documentos y debatieron críticamente sobre la justicia. Ella enmarca las actividades de EPSA en el trabajo que hicieron durante todo el año en el centro educativo (desde los 2 años hasta 6º de primaria) sobre soberanía alimentaria y en clase de distintas materias.

## **2.**

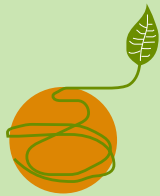
### **Docentes (la nº 2) y equipos técnicos (la nº 1)**

La estructura del proceso (en cuanto a cuál es la sucesión de las acciones y momentos), ¿favorece o dificulta el aprendizaje compartido entre Lambayeque y Euskadi? ¿Por qué sí/no? ¿Cómo?

## **DOCENTES**

### **Toribia Castro Chirinos.**

Sí fue beneficiosa, a los chicos les servía porque son cosas nuevas que forman parte del aprendizaje, el escuchar,



observar. Sería bueno que sea más continuo, porque no hicieron nada más durante este año con los chicos. Alguno de ellos solo tiene un televisor y no es de mucha ayuda, en cambio con la herramienta del proyector ellos observan y escuchan, es una experiencia inusual, diferente a las clases diarias, así como también dar hojas para que ellos expresen lo que piensan con ellos complementan el aprendizaje que les damos.

### **San Martín.**

Favorecen, ya que toda experiencia que sea en favor del alumno para su desarrollo integral es buena, ellos ingresaban al servicio de internet, se contactaban, a través de ello conocía las experiencias de otros chicos y/o chicas involucrando compartir información.

### **Zapata.**

De hecho que favoreció, ayuda para que las niñas atiendan mejor, para que las niñas puedan socializarse un poco más, intercambiar experiencias entre las niñas peruanas con los niños y las niñas de España. Las niñas de sexto grado que tengo a mí cargo, antes de la entrevista de la conversación con los chicos de España estuvieron esperando ese momento, preparándose entre ellas conversando que cosa es lo que iban a preguntar, que cosa es lo que necesitaban saber de un lugar tan lejano; y sobre todo, el tema que era hasta ese entonces un poco difícil de entender de qué se trataba pero una vez que conversaron con ellos ya entendieron perfectamente de que se trataba ese tema, les sirvió mucho y deseaban incluso seguir comunicándose con ellos.

### **San Viator.**

#### **Tutora del grupo de secundaria**

Beatriz considera esta una clase bastante apática. El hecho de haber realizado la sesión de sistematización con la clase a primera hora de un lunes nos lo ha podido demostrar. Además, había preocupación por un tema externo totalmente al tema (faltaban dos personas, una de ellas era la encargada de traer una tortilla para vender en el recreo con el fin de recaudar fondos para el viaje de estudios. Así que no había llegado la tortilla ni el pan y eso era lo que les estaba ocupando la mente). También ha afectado que un alumno que se implicó más y participó con ganas en la experiencia hoy ha faltado a clase.

En cuanto al proceso en sí, considera que las visitas del personal de EFS ocurrían una vez cada mucho tiempo. Que no ayudó a la buena marcha del proyecto ni que marchara Álvaro (con quien ella estuvo una única vez) ni que Amaia cogiera la baja. O sea, que cambiaran las personas responsables del proyecto tanto en EFS como en el centro escolar tuvo un efecto muy negativo.

También propone que una mayor frecuencia, no unas intervenciones tan puntuales, va mejor para un proceso así. O si no, tener las fechas establecidas, que los/as chavales/as sepan cuándo va a ser. Una u otra cosa aportaría más continuidad.

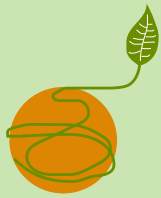
#### **Tutora en funciones al inicio del proyecto**

Beatriz, cuando tomó el relevo, intentó hacerse cargo de casi todo. Comunicaba, pero sin agobiar porque sabía que esta profa en concreto estaba muy atareada.

#### **Docentes de pedagogía terapéutica**

Lo primero fue la presentación de la experiencia al profesorado y después la adaptación a los grupos SAT. (Prepararon con Álvaro al principio)





Una secuenciación tan distanciada, tanto tiempo entre las sesiones no conviene. No logran identificar a las personas (que en este caso, además, han cambiado), ni al proyecto. Al alumnado se le olvida totalmente y el profesorado también está despistado.

Consideran que es un proyecto muy bonito, pero no se ha aprovechado del todo. El tema transversal de la alimentación y la ecología está bien planteado y bien hecho. Podrían haber aprendido mucho más. Descubrir el funcionamiento de las transnacionales ha sido una novedad para el alumnado (poder reflexionar desde lo concreto – Carrefour...), el profesorado no se había planteado tocarlo y han descubierto que les interesa.

### **Intxaurrondo Hegoa.**

Al principio costó. No lo veíamos, no entendíamos el concepto. Costaba encontrar lecturas apropiadas y adaptadas a la realidad de los/as alumnos/as. No hicieron todos los talleres, juntaron algunos.

## **EQUIPOS TÉCNICOS**

### **Emaús Fundación Social**

A. No estuvo en la fase de formulación del proyecto. Le consta que hubo un impasse entre la aprobación y la ejecución porque no había técnicos en Euskadi para ello. Parón que marcó mucho los inicios del proyecto, retraso se tradujo en prisas, con presión para sincronizar calendarios.

La parte positiva que él ve en la estructura del proceso consiste en consensuar, en un trabajo de ida y vuelta antes de tomar decisiones, para modificar y adaptar, lo cual hace que los 2 puntos de vista (Lambayeque y Euskadi) estén muy presentes en todas las actividades. Buen aprendizaje para él, que no había participado en un proyecto de estas características, con contraparte con la que te relacionas por skype, etc. L. Entró como animadora, en un punto aún más avanzado que Álvaro, cuando había que ejecutar las actividades programadas. No tuvo relación con Perú más que para resolver dudas con Cristina. No tuvo oportunidad de aprender de la otra parte (no hubo aprendizaje compartido con Perú). Para ella fue zambullirse en las escuelas directamente.

### **Compromiso por la Mujer**

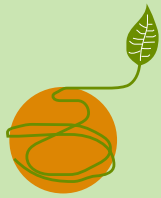
Cr. Incide también en la unificación de criterios, útil para recoger lo de allá y lo de acá. Habla también de que hubo intercambio de materiales para los talleres, cuestionarios... se dividieron tareas. (Echa en falta el aporte de otra persona que ha participado en el proyecto como técnica en Lambayeque, si bien ella responderá allí individualmente a estas mismas preguntas y podremos recoger su punto de vista más tarde.) Menciona las constricciones acarreadas por el ajuste de calendarios y las prisas para encajar todo en el año escolar. El inicio y el final es siempre apresurado en Lambayeque, en la segunda parte del proyecto (ahora en ejecución) también. Ella cree que habría que presionar un poco más aquí en el tema de los tiempos para que allí no pasen aprietos.

P. Los talleres fueron dinámicos y visuales, así ayudaban al desarrollo de las inteligencias múltiples de los niños y las niñas.

En ciertas escuelas no eran difíciles de desarrollar las actividades porque era cuestión de acoplar ya que tenían experiencia. En otras escuelas teníamos que ver la manera de desarrollar esas actividades ampliando nuestras actividades, desarrollando más talleres con videos, más dinámicas.

Fue provechoso.





### 3.

#### **Estudiantes** (la nº 1)

Las videoconferencias ¿os han servido para conocer a chavales/as de otros lugares que viven y son de otras maneras? ¿Por qué? ¿Cómo?

#### **Toribia Castro Chirinos**

Nos enseñaron un momento en su forma de vida, ir al colegio sin utilizar uniforme, allá nieva mientras aquí hace mucho calor.

#### **San Martín**

(La conversación con los chicos y las chicas de España se dio en dos grupos y solo una persona que participo de la conversación está presente en el taller de sistematización)

Sí, nos sirvió para conocerlos, nos preguntaron si vamos al colegio con uniforme, les contestamos que si, ellos nos dijeron que asisten a clases con ropa de calle, ellos no utilizan uniforme, nos preguntaron sobre los alimentos que consumimos, nosotros le preguntábamos si conocen la guaba decían que no, ¿qué es? Preguntaban, les contamos que es una fruta, ellos nos contaban que sus alimentos son enlatados y mayormente vienen exportados de diferentes países.

#### **Zapata**

(No llegó ninguna estudiante que hubiera participado de la conversación por skype) Pero nuestras compañeras nos contaron que platicaron con unas niñas y niños de España.

#### **San Viator**

ESO

(aquí se acuerdan de una conferencia sobre medioambiente a la que alguien asistió con la profesora) -de la videoconferencia de EPSA, nada, porque por incompatibilidades horarias no pudieron llevarla a cabo.

SAT

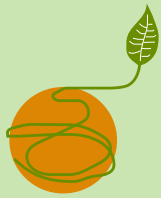
No pudieron hacer la videoconferencia, porque este grupo sólo asiste a la mañana. Prepararon preguntas que grabaron por webcam, pero no saben qué respondieron ni si las respondieron. No han leído nada de lo que se escribió allí. Saben algo de las diferencias entre Euskadi y Lambayeque referentes a las tiendas, los supermercados.

#### **Intxaurrondo Hegoa**

Prepararon preguntas para el alumnado de Lambayeque sobre su modo de vida, si asistían a colegios mixtos o segregados (les chocó que en el centro escolar de Lambayeque con el que se comunicaron todas fueran chicas), sus juegos, deportes y costumbres y su comida, también. Mencionan frutas distintas a las de aquí: papaya, maracuyá. Las preguntas las prepararon por grupos y después, por turnos, las fueron haciendo, de tal forma que todos tomaron parte.)

#### **J.A. Muñagorri**

Confiesan que quizá no habrían venido a la escuela ese día, por dificultades de transporte, pero que el hecho de tener programada la videoconferencia las animó y todas se presentaron. Hubo problemas porque en determinados momentos se interrumpía la conexión, pero les dio tiempo a cantarse canciones y a hacerse



preguntas mutuamente. Las preguntas fueron sobre el idioma, sobre las distintas lenguas de cada región, y sobre las diferencias alimentarias y culinarias entre unos y otras. Para poder participar en la actividad se pasaban el micro y la cámara.

4.

**Estudiantes** (la nº 2)

¿Y el blog?

**Toribia Castro Chirinos**

No, no lo hemos visitado.

**San Martín**

No lo hemos visitado.

**Zapata**

No lo visitamos.

La mayoría de nosotras no contamos con internet en casa.

Algunas sólo tienen un televisor.

**San Viator**

ESO

Alguien recuerda haber visitado el blog desde casa, pero no lo que había en él.

SAT

No lo han visitado.

**Intxaurreondo Hegoa**

Todo lo que iban haciendo lo subían al blog (con la ayuda de otra maestra llamada Itziar) y después visitaban el blog para ver cómo había quedado y qué aportes había desde el otro lado. Para esto necesitaban la asistencia de la maestra, porque entrar en el blog y llegar a donde se quería resultaba complejo para el alumnado de esta edad.

**J.A. Muñagorri**

Respecto al blog, dicen haberlo visitado de vez en cuando, tal vez una vez al mes. Alguna de ellas también lo ha visto desde su casa.

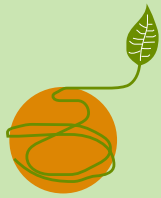
5.

**Docentes** (la nº 3)

El blog, ¿ha servido para interrelacionarse con el resto del profesorado? ¿Por qué?

**Toribia Castro Chirinos.**

No tuvieron la oportunidad de visitar el blog.



### **San Martín.**

No, no, no yo lo conozco; a través de los chicos, me he podido enterar ya que comentaban en clase por la experiencia que ellos vivían y se les promueve, se les activa ese tipo de apoyo lógico aquí ellos van a participar mejor.

### **Zapata.**

Muy interesante las experiencias que ellos compartieron. Es sobre la experiencia piloto de soberanía alimentaria en los centros escolares sur norte, nos ha permitido, a nuestro colegio Antonia Zapata Jordán, intercambiar muchas experiencias con colegios de España, San Viator sobre la producción de alimentos saludables y nutritivos para contrarrestar aquellos alimentos, aquella comida dañina que no es nada nutritiva, que hoy en día se vende, se expende en cada lugar. Entonces los niños las niñas han entendido que esa comida chatarra no debe consumirse, al contrario, se debe consumir y se debe también incentivar a los productores y a los comercializadores de aquellos productos que sean nutritivos.

Ahora, todas ellas están practicándolo y saben que deben consumir sano y saludable, sobre todo lo que produce la región, ellas también vieron la experiencia de otros colegios porque no solo el colegio Antonia Zapata Jordán participa sino también está el colegio san Martín, Toribia Castro y con ellos también han participado intercambiando experiencias las niñas ahora no consumen comida chatarra evitan ese consumo de alimentos.

### **San Viator.**

Tutora del grupo de secundaria

No ha servido para interrelacionarse. No se han metido en él en la misma clase con el alumnado. Se dejó en manos de los/as chavales/as y uno lo miró desde casa, según ha contado en el taller. Ella tampoco lo ha mirado.

Tutora en funciones al inicio del proyecto

No lo conoce, creía que todavía no estaba, lo había oído mencionar nada más.

Docentes de pedagogía terapéutica

### **Intxaurrondo Hegoa.**

Ella se refiere sólo al alumnado. Los de 4º no vieron el blog. Para los de 6º fue muy valioso. Plantea la necesidad de otra forma de encontrarse: vía correo electrónico, por ejemplo, que sea más directa. Si se ve en casa, los padres y madres también se sensibilizan.

### **6.**

**Docentes** (la nº 4)

¿Qué te han parecido los contenidos, aportaciones del blog?

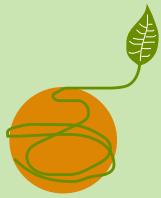
### **San Martín.**

Interesantes y buenos.

### **7.**

**Docentes** (la nº 5) **y equipos técnicos** (la nº 2)

¿Ha habido suficiente flujo de información sobre el calendario y ritmos del trabajo en cada lugar (Euskadi y Lambayeque)?



## DOCENTES

### Toribia Castro Chirinos.

Creo que le faltaba más información, siempre se necesita un poco más.

La información que se les brindó a las niñas fue clara si lo entendieron.

Más experiencias directas, más videos.

### San Martín.

Bueno, por la experiencia de este año porque el año pasado eran los sábados y este año casi al finalizar, no, también los sábados.

Bueno, sí han sido los días sábados; normal porque nosotros en la institución luchamos que si hay alguna institución que apoya a la formación del alumno que es bueno que es lo que se debe trabajar pero que no interrumpa o por lo menos que nos diga con anticipación para poder programar, para poder considerar tantas horas vamos a tener a cargo y quienes van a apoyar o van a ingresar a desarrollar algunos eventos con los chicos.

### Zapata.

Creo que le faltaba mas información siempre se necesita un poco más, pero lo que se dio las niñas sí lo entendieron.

Más experiencias directas, más videos.

### San Viator.

Tutora del grupo de secundaria

La información que facilitaba Leire, ha sido suficiente para realizar las actividades aquí en la clase, pero de Lambayeque sabían muy poco. Cuando empezó el proyecto era lo que más me interesaba [la conexión con Lambayeque], pero luego no surgió.

Tutora en funciones al inicio del proyecto

Lo desconoce.

Docentes de pedagogía terapéutica

Sabían del desfase horario. Pero como los grupos SAT salen a las 13.50 y no podían hacer arreglos para transportar al alumnado después, no tenían posibilidades de realizar, por ejemplo, la videoconferencia. En clase tenían puesto el calendario de Lambayeque-Euskadi.

### Intxaurreondo Hegoa.

No mucho.

## EQUIPOS TÉCNICOS

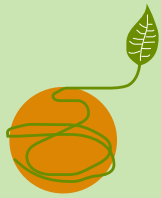
### Compromiso por la Mujer

Cristina estuvo en la fase de formulación y cuenta que se diseñó con cuidado, pero que la ejecución después pone los pies en la tierra y afloran necesidades/dificultades.

P. En el 2009, se planificó con ellos, con la gente de España. Pero en el transcurso del año hubo una huelga, un paro, que hizo correr fecha y nos atrasó.

### Emaús Fundación Social

A. Una vez iniciado, el flujo fue continuo, mucho contacto entre las dos partes.



L. Cree que para cuando ella empezó, allí estaba casi todo hecho. No lo dice con seguridad, señal de que la información que le llegaba sí era quizá un poco escasa.

8.

**Docentes** (la nº 6)

¿Qué papel han tenido las reuniones conjuntas en Perú o en Euskadi para conocerse entre profesorado y generar lazos?

**Toribia Castro Chirinos.**

No hubo reuniones con los docentes.

**San Martín.**

No, desconozco. Bueno yo desconocía sobre ello, pero, si hay la oportunidad de ingresar para interactuar. ADELANTE!!

**San Viator**

Tutora del grupo de secundaria

No han podido hablar con nadie de allí, habría sido muy interesante para poder aportar información, conectarnos.

Tutora en funciones al inicio del proyecto

Generar lazos entre los docentes de éste y otros centros habría sido interesante, pero ella no tiene constancia de que haya sucedido.

Docentes de pedagogía terapéutica

No han podido hablar con nadie de allí, habría sido muy interesante.

**Intxaurren Hegoa.**

No ha habido relación entre el profesorado de otros centros participantes en EPSA y éste, aunque habría sido muy interesante que se produjera. En otras ocasiones, por otros proyectos, han tenido relación con el centro escolar de Berastegi (J.A. Muñagorri) pero en esta ocasión la escasez de tiempo lo ha impedido.

9.

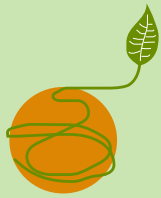
**Equipos técnicos** (la nº 3 con 2 apartados)

a) La elaboración de material y de la secuencia del proceso ¿ha supuesto generación de un aprendizaje compartido entre personal de CPM y EFS? ¿Cómo? ¿Por qué?

**Emaús Fundación Social**

A. Cree que siempre se genera aprendizaje compartido. Llegaban los documentos realizados en un lado al otro, se adaptaban un poco cuando era necesario, se volvían a poner en común...

El tocho teórico (se refiere al dossier informativo) sobre Soberanía Alimentaria se hizo con poco tiempo. Alguna parte se hizo desde Lambayeque (la que versaba sobre la actualidad allí) pero todo el resto lo redactó Álvaro bastante en solitario. Algún aporte recibió del personal técnico de EHNE y de VsF. Considera que ese proceso podría haber sido mucho más enriquecedor de haberse hecho más despacio y participativamente, buscando contribuciones de colectivos de acá y de allá. Piensa que, de todas formas, los materiales han quedado bien, son muy utilizables.



### **Compromiso por la Mujer**

Cr. SA se confundía allí con derecho a la alimentación, con seguridad alimentaria. Incluso desde el Ministerio de la Mujer se preparaba en ese tiempo un documento al que Cristina tuvo acceso y que mezclaba estos dos conceptos. Dificultad en clarificarlos. Los grupos que trabajan agroecología, transgénicos, etc. son muy minoritarios y no tenían bastante información sobre ellos. Ellas (el equipo técnico de Lambayeque) se arrimaron al documento que había preparado Álvaro. A día de hoy las instituciones se lo siguen solicitando, es un buen documento de consulta.

P. Claro, al menos por mi parte aprendí mucho, las dinámicas, los videos, los talleres, el dossier que fue el más interesante ya que tenía páginas web para visitar en tiempos real y ver algunos videos, que se podrían desarrollar en los talleres, así como las conversaciones vía web Cam.

b) ¿Cuál ha sido ese aprendizaje compartido?

### **Compromiso por la Mujer**

Cr. La metodología de diseño de los talleres se ha visto mejorada. También ha servido a la institución para afianzar conocimientos de soberanía alimentaria, con equipo técnico e instituciones, y formas de actuación.

### **Emaús Fundación Social**

A. Hemos comprobado que muchas problemáticas relacionadas con la SA aquí estaban muy presentes en Lambayeque. Gran parte es igual: desaparición del pequeño campesinado... Le ha servido para romper tópicos, darse cuenta de hasta qué punto está todo conectado.

Destaca que la capacidad de trabajo se vio incrementada por el "hacemos": antes de hablar con Cristina (conocer a su contraparte por skype), veía muy difícil llegar a los objetivos, pero después ya lo vio posible porque supo que en Lambayeque iban a trabajar duro también. EPSA tenía la dificultad en tener que adaptarse a dos realidades diferentes y el potencial de que se aumentaba la capacidad de trabajo para hacer cosas al estar dos. Se ha puesto empeño y se ha podido remodelar el proyecto trabajando en equipo en la distancia.

## **10.**

### **Equipos técnicos (la nº 4)**

¿Qué papel han tenido los encuentros presenciales entre técnicos/as?

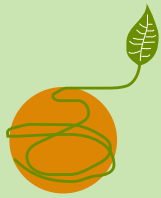
(Hubo dos ocasiones de encuentro, una en Lambayeque y otra en Euskadi.)

### **Emaús Fundación Social**

A. Dio un impulso al proyecto porque facilitó la comunicación.(...) A nivel personal, muy enriquecedor; laboralmente, trabajar en las escuelas allí, fue una experiencia indescriptible. Fue su primer viaje fuera. Trabajar con el resto del equipo de Lambayeque (ya que Cristina viajó a Euskadi en ese tiempo en que Álvaro estuvo allí) también favoreció al proyecto. Aportaba la visión concreta, esos detalles que mediatizan las intervenciones.

L. ¿El trabajo con Cristina qué supuso para ti? Fue un poco locura para Leire la entrada en el proyecto, el apoyo de Álvaro y de Cristina fue indispensable. Compartir con Cristina los talleres presenciales fue una experiencia muy buena.

A. La escuela como institución es una cosa totalmente diferente en Euskadi y en Lambayeque. También la relación entre Emaús y las escuelas de allí. Lo que significa una intervención aquí y allí es distinto. Los talleres se convocaban



fuera de las horas lectivas y el alumnado asistía, cosa impensable aquí. Todavía la institución educativa goza de cierto respeto y prestigio. En Perú tenían enlace directo con la dirección, la relación es con institución, algo que no se da aquí. Allí no hay sobresaturación de propuestas de las ONGD.

### **Compromiso por la Mujer**

Cr. Sirvieron para revisar fechas, reprogramar actividades.(...) Ella ya llevaba un tiempo con Emaús y tenía cierta experiencia viajando, pero entrar en las escuelas aquí, ver la diferencia de estilos educativos, le pareció muy interesante. Le llamó la atención el comportamiento de algunas aulas y constató que los grupos que estaban mejor organizados y funcionaban mejor, llegaban más lejos en su entendimiento, conclusiones... Ella, en esas sesiones trataba de introducir las vivencias de allí relacionadas con la SA. Por ejemplo, el caso emblemático del camote para alimentación (allí) o para confección de bolsas de basura (aquí). Cristina explica cómo se hacen las propuestas a la dirección de los centros allí y que al principio de curso se incorporan, a veces como tema transversal. Eso les da otro nivel y otra importancia. Cree que uno de los motivos que subyacen a las diferencias mencionadas es que los convenios se hacen desde el principio y a través de la dirección.

P. Cuando vino Álvaro, él pudo conocer la realidad de Lambayeque, conoció a las chicas y los chicos autores de los materiales que se enviaban a España.

Él nos contaba cómo se estaba llevando el proyecto en Vizcaya, con ellos podíamos afianzar el desarrollo del proyecto aquí en Lambayeque.

Esta experiencia fue muy desafiante para las diferentes realidades pero siempre con la idea de contribuir a la Soberanía Alimentaria y evitar el consumismo.

### **Emaús Fundación Social**

L. Leire comenta que sí tiene la impresión de que allí están más metidos en la escuela (los colectivos que proponen este tipo de intervención, es decir, Emaús Lambayeque y luego CPM en el caso de este proyecto) que aquí.

### **11.**

#### **Equipos técnicos** (la nº 5 con 3 apartados)

- a) El equipo técnico ¿cómo ha vivido los cambios de personal en Lambayeque y Euskadi?
- b) ¿Cómo les ha afectado en la relación?
- c) ¿Y en la generación del aprendizaje compartido?

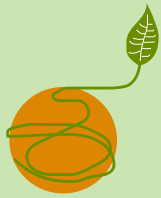
### **Emaús Fundación Social**

L. Para Leire fue muy duro cuando marchó Álvaro. Pensó que no iba a poder con el proyecto. La verdad es que Álvaro dejó todo bien explicado, escrito hasta dónde se había llegado e intentó facilitar las cosas en lo posible. Se agradece.

A. Mezcla de indignación y sensación de que el proyecto quedaba en buenas manos con Leire. Indignación: el cambio de personal se debe a dinámicas internas de EFS, da rabia que el proyecto se resienta por cosas que son solucionables. Él se quedó tranquilo de que se quedara Leire a cargo, la veía capaz.

### **Compromiso por la Mujer**

P. A parecer Cristina formuló el proyecto con una chica, por ahora no recuerdo su nombre y Álvaro desarrollo el proyecto en España y yo aquí, en Lambayeque.



Cr. Cristina puede aportar una visión desde más atrás, desde la elaboración del proyecto. Cuando vio que el personal cambiaba, le entraron dudas sobre qué se iba a hacer, qué matices se le iba a dar, si se iba a respetar la idea original. Cuando marchó Álvaro, se quedó con una sensación de orfandad, de tristeza. Estaba Leire para terminar las actividades, cierto, pero los cambios siempre acarrearán más trabajo de poner al día, de armonizar...

### **Emaús Fundación Social**

A. La financiación también ha influido. El proyecto estaba pendiente de conseguir una financiación parcial para una parte pequeña que no estaba cubierta, pero se presentó a la Diputación de Bizkaia magnificado. Hubo que adecuar las actividades, que no se veían necesarias desde el equipo técnico más implicado, aunque sí en otras instancias de EFS, que fue donde se decidió presentar el proyecto a esta otra fuente financiadora de esta forma. Los distintos financiadores también demandan distintas justificaciones y en ese sentido, el volumen de trabajo se incrementó.

Considera que las cuestiones relativas a la financiación y la rotación del personal se deben a dinámicas de EFS con las que al final no pudo convivir, le suponían una carga negativa, le generaban malestar y ansiedad, que aprendió a relativizar hasta cierto punto. En su última temporada en EFS se dedicó a hacer lo que le mandaban, sin mayor implicación.

L. Se ve identificada con lo que expresa Álvaro. Admite que ella misma se puso cabezota una vez él se hubo marchado, ya que en esas condiciones, en la dinámica que se había generado, no estaba dispuesta a cumplir funciones para las que ella no estaba contratada (tenía que hacer de técnica cuando estaba contratada como animadora).

### **Compromiso por la Mujer**

Cr. Cristina explica los motivos por los que se produjo el cambio de organización en Lambayeque y el stress que eso produjo, que era distinto al de Euskadi.

(Volvemos a la pregunta de si los cambios de personal han afectado la generación de aprendizaje compartido.)

### **Emaús Fundación Social**

A. A nivel global sí habrán afectado. Para el aprendizaje compartido se va sumando, pero coger el proyecto empezado supone un proceso contrario: empezar de 0 cuando ya se estaba en 20, por ejemplo. Sólo para enterarse de cómo funciona el proyecto, lleva tiempo... y eso ha pasado varias veces. Los relevos sucesivos disminuyen la cantidad de conocimiento, de aprendizaje que se puede generar.

L. Leire destaca la mala impresión que se produce en las escuelas. Ha escuchado comentarios del tipo de "cuántos cambios hay aquí..." que no le han hecho sentirse cómoda.

### **Compromiso por la Mujer**

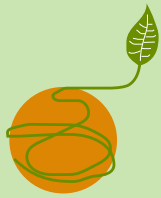
Cr. En este caso se ha producido un cambio radical, de Emaús Lambayeque a CPM, en el período de ejecución del proyecto. Pero ha habido continuidad de las técnicas, Paola y Cristina, así que en las escuelas no ha sido tan notorio, dio tranquilidad a la gente.

## **12.**

**Estudiantes** (la nº 3), **docentes** (la nº 7), **equipos técnicos** (la nº6)

¿Qué te ha supuesto /parecía saber que había "alguien" al otro lado en un proceso común?





## DOCENTES

### Toribia Castro Chirinos.

Los chicos nos comentaron que tuvieron una comunicación con niños de “otro lado”, al principio se asustaron, es lógico, pero así se inicia, así se empieza, lamentablemente solo se ha producido una vez, sería bueno que este tipo de comunicaciones se produzca, por ejemplo, una vez al mes serian 10 meses, son 10 veces al año. Nos contaron que hablaron con los niños de España. Ellos se quedaron asombrados por la primera vez, pero si ellos lo hicieran siempre, sería mejor para que se puedan desenvolver.

### San Martín.

Pues sé que la Experiencia Piloto de Soberanía Alimentaria es de España, y de hecho si, porque nosotros hemos participado en eventos por ejemplo de Backus y en los proyectos que hemos realizado junto con ellos, venían al siguiente año y corroboraban, monitoreaban el trabajo y había un intercambio con la gente de España porque es una ONG. Bueno eso al menos yo si lo conocía

### Zapata.

Al principio no, pero conforme se fueron dando las actividades nos dimos cuenta que aparte del intercambio de información entre niños de España y los niños del Perú, también hubo intercambio con profesores, nosotros no hemos tenido la suerte pero si ya nos dimos cuenta que hubieron otros colegios que estaban participando de este proyecto.

### San Viator.

Tutora del grupo de secundaria

Ella había estado en Lambayeque hacía muchos años. Esa conexión emocional era lo que más la atrajo del proyecto y al final, no ha sucedido, no se ha producido para el alumnado. No han tenido la sensación de que hubiera nadie al otro lado porque no se han comunicado con ese alguien.

Son dos mundos distintos [a ambos lados del océano] que no tendrían por qué serlo. Lo ha vinculado con su materia (Ciencias Sociales). Si hubieran podido hablar con alguien de Perú para hacerse una idea... Aquí están alejados/as de otras realidades, no hay apenas inmigración.

Tutora en funciones al inicio del proyecto

Que haya alguien al otro lado le parece interesante por la posibilidad de intercambiar, de conocer ambas realidades y de aprender.

Docentes de pedagogía terapéutica

Han quedado a medias, sin identificar a ese alguien, porque no se materializó el encuentro. Si hubieran tenido la opción de conocerse, seguro que habría sido muy interesante.

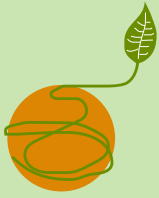
### Intxaurrondo Hegoa.

Ella no ha tenido la sensación de realizar un trabajo conjunto con el profesorado peruano en esta experiencia, pero recuerda, como una vivencia muy positiva, su participación en otro proyecto que vinculaba a profesorado de Rentería y de Bolivia y cree que es algo de gran valor.

## ESTUDIANTES

### Toribia Castro Chirinos

Al principio no sabíamos que en España también se daba este proyecto, pero luego por las comunicaciones via



Skype, nos dimos cuenta que allá también desarrollan este tipo de proyectos.

### **San Martín**

La señorita que venía a darnos las charlas nos comentó que estas actividades también se desarrollaban en España y bueno, luego por nuestras y nuestros compañeros que participaron de la comunicación que tuvieron vía Skype nos contaron que chicos y chicas de España también participaban.

### **Zapata**

Nos comentaron que estas actividades también se desarrollaban en España, por lo tanto suponíamos que también los chicos y las chicas del País Vasco estaban aprendiendo sobre Soberanía Alimentaria. Nuestras compañeras de clases, las que participaron de la conversación vía skype nos contaron de su experiencia y de allí podemos imaginar que habían otras personas, adicionales a nosotras desarrollando las mismas actividades o el mismo tema.

### **San Viator**

ESO

Dicen que no han visto a los otros, que eran sólo imaginarios y que estuvieran o no, no despierta ningún comentario.

SAT

No lo han tenido muy presente, porque no se han conocido físicamente. El contacto ha sido bastante escaso.

### **Intxaurren Hegoa**

#### **J.A. Muñagorri**

Son conscientes de que han participado otras escuelas en este proyecto, además de la que fue su pareja en la videoconferencia. Saben que Intxaurren Hegoa y alguna escuela de Bilbao, así como otras escuelas en Perú, estaban participando en esta experiencia piloto.

### **EQUIPOS TÉCNICOS**

#### **Emaús Fundación Social**

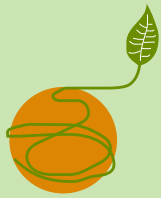
L. Es muy curioso pensar que todo coincidía, actividades, material...

A. Le ha ayudado a eliminar la sensación de soledad, la tensión que te genera verte solo ante un proyecto. Ya podía compartir con alguien (con Cristina) que tenía el mismo proyecto en mente las inquietudes que éste le generaba. “Empecé a dormir tranquilo y con la grata sensación de que mientras yo descansaba el proyecto seguía funcionando, las actividades se estaban llevando a la práctica en Lambayeque”.

#### **Compromiso por la Mujer**

P. Porque había comunicación con Álvaro.

Cr. Comunicarse con alguien que no conocía era emocionante, increíble, escuchar la voz de quien estaba ejecutando lo mismo, pensando lo mismo, con los matices de uno o de otro. Menciona el lenguaje coloquial indescifrable para unos y otras como una de las partes ricas del proyecto. Cree que la comunicación virtual ha superado todas las fronteras.



13.

**Equipos técnicos** (la nº 8)

¿El proceso ha contribuido a generar lazos (vínculos, relaciones) entre las personas técnicas de CPM y EFS?  
¿Cómo? ¿Para qué? ¿Perduran?

**EQUIPOS TÉCNICOS**

**Emaús Fundación Social**

A. El contacto está ahí para más intervenciones en el futuro.

L. Sí, para otros proyectos.

**Compromiso por la Mujer**

Cr. Menciona las escuelas de tiempo libre con Toribia Castro Chirinos, una de las escuelas a no descuidar, y otras ideas que se han generado a raíz de la relación entre Cristina y Álvaro. También quiere dejar claro que CPM está abierta a recibir a personas que quieran conocer la realidad del trabajo allí. Cree que se ha abierto un canal que sí que se mantiene.

A. Está de acuerdo.

P. Siempre hubo relación de trabajo, repito, fue muy profesional con su trabajo. Después de concluido por proyecto no supe más de él.

14.

**Docentes** (la nº 8 con 2 apartados)

¿Crees que se ha generado empatía entre pares: a) entre estudiantes de ambos lugares y b) entre docentes de ambos lugares? ¿Cómo ha sido?

**Toribia Castro Chirinos.**

Claro, porque hubo un intercambio de cultura, los chicos nos decían que no sabían qué decirles.

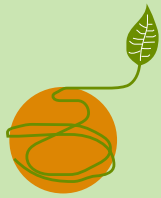
**San Martín.**

Sí, porque por ejemplo, había un alumno, uno de los chicos que participó en estos talleres, que comentaba lo llamativo, lo interesante que era conversar e intercambiar comunicación con otros jóvenes y chicas porque a él lo fastidiaban (le jugaban bromas como ser privilegiado), recuerdo porque le decía si pero son chicas, pero uno tiene que interactuar con gente de diferente sexo que uno, entonces le comentaba ya en recreo, eso es lo que conversaba con los chicos con respecto al mundo de acá, y allí también cogí experiencia. Hablaban de lo que tenían ellos acá, con respecto de las platas y los animales.

**San Viator**

Tutora del grupo de secundaria

No, entre el alumnado empatía no (Perú se nos quedaba muy lejos). Los temas de soberanía alimentaria sí que se han trabajado en el aula. Entre el profesorado de Perú y de aquí nada de empatía. Y, en la escuela, ya teníamos la información. El deseo y la atracción por estos temas ya teníamos. Hay gente que está interesada en este tema entre el profesorado pero no ha habido relación con los y las docentes de allí.



Tutora en funciones al inicio del proyecto

No sabe nada sobre esto en lo que se refiere al alumnado, tampoco entre el profesorado.

Docentes de pedagogía terapéutica

Empatía entre el alumnado, francamente, no. Pero el despertar de un interés, sí. / Puede haberse despertado puntualmente en algún momento interés, curiosidad... (cierta conexión). Nos hemos quedado a medias.

### **Intxaurrondo Hegoa.**

a) Entre estudiantes: sería bueno que hubiera algo más que la videoconferencia porque fue muy corta. Puede ser emparejamientos entre alumnos/as, vía correo electrónico o postal, en los que la relación y la comunicación es más dilatada en el tiempo. Con los/as alumnos/as más pequeños lo hacen así. Si no, es anecdótico.

b) Entre profesorado: no hemos tenido relación.

### **Estudiantes (la nº 4)**

¿Has conectado / Te has entendido con los/as compañeros/as / chavales/as / gente de Lambayeque /Perú?  
¿Cómo ha sido? ¿Ha habido buen rollo? ¿Te importa lo que les pasa?

## **ESTUDIANTES**

### **Toribia Castro Chirinos**

Al conectarnos vía Skype, con los chicos y chicas de España, nos dieron su nombre, nos contaron que estaban nevando así como también nos contaron de su comida.

En ese entonces hacía mucho calor por aquí y allá mucho frío tanto así que estaba nevando. Nos preguntaron si teníamos animales, que tipo de comida teníamos aquí en Lambayeque, les contamos del ceviche, la parihuela, arroz con pato, cuy frito, ellos nos contaron que allá se come la paella.

### **San Martín**

Conversando con los chicos y las chicas de España me di cuenta que lo único que nos diferencia son las costumbres en este caso la alimentación o el comer.

### **Zapata**

No tuvimos la suerte de conversar vía skype con los chicos y las chicas de España. Nuestras compañeras que compartieron esa experiencia hoy no llegaron. Y bueno... ellas solo nos contaron que hablaron con chicos y chicas de España, que no llevan uniforme como nosotras y que su colegio se llama San Viator.

### **San Viator**

ESO

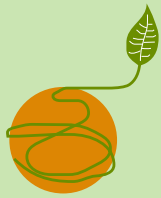
No. Hicieron preguntas que creen que no fueron contestadas.

SAT

(Silencio).

### **Equipos técnicos (la nº 7)**

¿Se ha generado empatía entre pares? ¿Cómo ha sido?



## EQUIPOS TÉCNICOS

### Emaús Fundación Social

Sí ha habido generación de empatía (afirmación unánime).

A. Compartir los problemas comunes propicia la cercanía, el germen para ponerse en la situación de los otros. El viaje y conocer Lambayeque de cerca también contribuyó a entender qué era posible hacer aquí/allí.

### Compromiso por la Mujer

Cr. El viaje sí ayudó, por ejemplo, a entender la conveniencia de una agenda en vez de un periódico y cosas de ese estilo.

P. Durante el tiempo de trabajo siempre hubo responsabilidad, Álvaro es muy profesional, daba gusto trabajar con una persona así.

La relación que hubo con él siempre fue laboral.

15.

**Estudiantes** (la nº 5), **docentes** (la nº 9) y **equipos técnicos** (la nº 9)

¿Qué has sentido cuando se ha terminado el proyecto y se ha terminado la relación con la gente de Lambayeque / Euskadi? ¿Por qué?

## DOCENTES

### Toribia Castro Chirinos.

Emocionados, asombrados.

### San Martín.

Triste. Ya que debería seguir, debería continuar porque ninguna institución les ha brindado a los chicos o al menos ha trabajado acá en el colegio, llevo cerca de 18 años y ni una institución les ha dado como un regalo el hecho de participar en unas capacitaciones, haber interactuado, haber aplicado en nosotros el proyecto.

### Zapata.

Al principio creíamos que terminaba ya con el paseo, con ese circuito pero qué bueno que apareció Victoria y hemos seguido trabajando en este proyecto.

A veces como todo proyecto que se deja a medio camino también pensamos que este. Bueno era un inicio y ahí quedaba no, pero con este año nos pudimos dar cuenta que esto sigue y que bueno porque de esa manera los alumnos también siguen involucrados; se sigue involucrando a los alumnos.

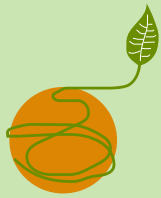
### San Viator.

Tutora del grupo de secundaria

Que se podía haber hecho más. Entiendo que todos/as somos personas y tenemos nuestros momentos. Cuando Álvaro lo dejó, Leire estaba un poco cansada.

Tutora en funciones al inicio del proyecto

El proyecto acaba y ella va a seguir con el tema, no cabe duda. Pero se pregunta si al alumnado le habrá servido para algo. No son ellas y ellos quienes deciden en sus casas por ahora y quizá la sensibilización no vaya a surtir todo el efecto deseado de manera inmediata, pero confía en que algún efecto sí tendrá y destaca que a ella le ha servido, a nivel personal.



### Docentes de pedagogía terapéutica

Hemos pasado a otra cosa. Sigue la rutina. Queda un poco mal sabor de boca (Arantza) porque sentían una gran presión de tiempo que les deja con la sensación de que ha sido una oportunidad desaprovechada.

### **Intxaurrondo Hegoa.**

Muy a gusto. Los de 6º se implicaron mucho. Recibieron las agendas a través de sus hermanos/as que están en el centro.

### **ESTUDIANTES**

#### **Toribia Castro Chirinos**

Nos sentimos bien ya que aprendimos muchas cosas y al mismo tiempo tristes porque las experiencias ya no se repitieron.

#### **San Martín**

Bien, yo me sentí bien, porque conocí cosas nuevas como que es la soberanía alimentaria y que también es malo usar mucho plaguicida o químicos en los alimentos ya que si no lavas bien los alimentos estos pueden dañar tu organismo.

#### **Zapata**

Triste porque ya no habría más talleres para compartir, ni para informarnos sobre ese tema tan importante. Contenta por la experiencia que compartía con mis compañeras. Sería bueno que sigamos recibiendo ese tipo de información.

#### **San Viator**

ESO

(Silencio).

SAT

(Silencio).

### **EQUIPOS TÉCNICOS**

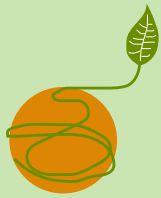
#### **Compromiso por la Mujer**

Cr. Cree que la tarea no está terminada. La ve como el inicio de algo que se puede aún hacer. Estas escuelas han sido unas privilegiadas, ¿por qué no extender la experiencia piloto? Las niñas de la escuela Antonia Zapata Jordán ya hicieron el taller de sistematización y se ve que se han quedado con la idea del consumo local, y eso es, en sí, un gran resultado. En San Martín también tenían muchas propuestas: mandar carta al alcalde, club para formar al campesinado... muchas iniciativas creativas. Por eso ella tiene la sensación de que este proyecto es algo que empieza, que está abriendo tus ojos, tu conocimiento y tu corazón.

P. Bien, Se informaron cosas nuevas con los chicos y se creó algo de conciencia en ellos y ellas. Se amplió la expectativa, las propuestas. El proyecto siguió con el tema de Nuevas Tecnologías y eso es muy bueno.

#### **Emaús Fundación Social**

A. Cuando se fue de EFS, allá por mayo, le daba pena porque también pensaba que se podía sacar jugo al proyecto en el futuro y no sabía si la organización iba a querer. También se iba con cierta satisfacción porque notaba lo



que habían aprendido los niños y niñas. Quizá no sepan definirla, pero sí se han quedado con algunos elementos clave. Sentía orgullo porque el proyecto ha roto moldes, es innovador y tiene fuerza, constituye una experiencia novedosa en el ámbito de la educación al desarrollo. Trabajar la SA en los colegios es un logro, y haberlo hecho de esta manera, aún más: usando activamente las nuevas tecnologías, con el alumnado como creador de contenidos y dando cancha a la creatividad. Es una experiencia a repetir, con mucho potencial a nivel educativo. Participar da gusto a nivel profesional.

L. Leire abandonó EFS de un día para otro. Había bajado mucho el pistón del proyecto en el verano, pero también le dio pena por el profesorado que veía con interés genuino y con ganas de seguir haciendo cosas. A. En San Viator se trabajó con grupos SAT y también por eso, es una experiencia a rescatar. No hay muchas iniciativas que incluyan a personas con discapacidad intelectual. La adaptación de los talleres también fue un aprendizaje a nivel profesional que, por otro lado, puede resultar útil para el resto de organizaciones. Los mensajes que se les mandaban quizá fueran menos complejos, pero eran fundamentalmente los mismos. L. Leire recuerda algunos de los comentarios del alumnado SAT que demostraban que había llegado el mensaje, que habían comprendido el objetivo de la actividad.

## 16.

**Estudiantes** (la nº 7), **docentes** (la nº10) **y equipos técnicos** (la nº10)

Define o describe en una palabra, frase o imagen lo que ha sido para ti participar en este proyecto / este proceso para ti

### DOCENTES

**Toribia Castro Chirinos.**

Interesante.

Interesante para los chicos, para su formación

**San Martín.**

Interesante e innovador para los chicos y las chicas.

**Zapata.**

- Interesante

- Un proyecto significativo

- Algo especial que debemos ponerlo en práctica

**San Viator.**

Tutora del grupo de secundaria

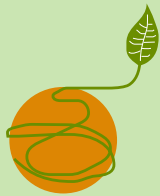
Ha servido para “abrirles un poco los ojos”. Que esto sea el principio de algo. Es un tema original para ellos/as. A lo mejor alguien entre el alumnado se plantea, a partir de ahora, qué comprar.

Tutora en funciones al inicio del proyecto

Productores de la zona, equilibrio con el medioambiente, salud.

Docentes de pedagogía terapéutica

Ainhoa: concepto novedoso al que ha merecido la pena dedicarle un tiempo de reflexión. Descubrir otra realidad (que intuía, algo había escuchado, pero no había conocido que es la SA, reflexionado sobre el concepto...).



Arantza: nos ha abierto un poco los ojos. Abrir los ojos sobre la otra cara de los cultivos industriales. Koldo: ampliar un poco más nuestra visión de lo que hay por el mundo.

A nosotros/as (los/as profes/as) nos ha servido.

### **Intxaurrondo Hegoa.**

Le gusta la comparación con un río que fluye. A veces hay rápidos, a veces se estanca el agua, hay meandros...

## **ESTUDIANTES**

### **Toribia Castro Chirinos**

#### **San Martín**

#### **Zapata**

(A continuación se presenta un resumen de las respuestas de todo el alumnado peruano)

Soberanía Alimentaria significa:

consumir productos peruanos.

comprar, consumir y cultivar productos del Perú y no de otros países.

aprender jugar y divertirme.

consumir lo que produce el Perú que son alimentos nutritivos.

consumir productos de nuestro país que son muy ricos.

Soberanía Alimentaria es consumir productos peruanos, son ricos.

Soberanía Alimentaria trata sobre qué productos deberíamos consumir.

¿Qué significa Soberanía Alimentaria? Significa un placer de haber conocido las plantas y esperamos que se repita y también que hay que consumir alimentos de nuestro país.

Para mi Soberanía Alimentaria significa un curso de alegría, donde nos enseñan como consumir los alimentos de nuestro país.

Soberanía Alimentaria, esta clase trata de los alimentos que consume el Perú, como la manzana, zanahoria, rábano, arroz, mandarina, plátano, etc.

Soberanía Alimentaria, conociendo más el Perú también conociendo mas los productos.

Soberanía Alimentaria, yo me siento muy feliz por haber participado de este taller porque me inculcaron cosas de mi región.

#### **San Viator**

ESO

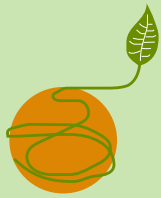
Dos de los alumnos dibujan al cerdo de Maetrix, los demás escriben alguna frase que se reproduce a continuación. Salen una a una, contando lo que han escrito/dibujado, y lo ponen sobre el río. Estas son las frases que han escrito, literalmente:

Aprender cosas sobre los productos ecológicos que antes no sabía.

Para mí ha sido muy interesante porque me he informado sobre los productos ecológicos.

Que los productos ecológicos son mejores. Ha sido interesante.





## Elikadura Subiranotasunari buruzko Hego-Ipar Ikastetxeetan landutako eredu-zko esperientziaren (EPSA-ren) sistematizazioa

Ha supuesto conocer de dónde provienen nuestros alimentos.

Que nos lo pasamos muy bien y que ahora sabemos cómo tratan a los animales y en qué estado están. Ha sido interesante participar.

Interesante, nos ha enseñado cosas sobre los productos ecológicos.

El proyecto me ha parecido interesante.

He aprendido más de los productos ecológicos.

Para mí participar en este proyecto ha sido muy útil. He aprendido mucho.

He aprendido mucho sobre la soberanía alimentaria y los productos ecológicos.

### SAT

El grupo es demasiado numeroso para que cada quien presente su papel y lo pegue en el río. Desde su sitio, quienes quieren explican/comentan sus dibujos. Casi todo son dibujos que describimos a continuación, con frases que reproducimos también.

### Dibujos:

Una fábrica de mermeladas (una casa con un huerto al lado) (7 dibujos)

Un huerto (frutales y hortalizas) (5 dibujos)

El huerto de mi padre

Los murales que hicieron sobre huertos ecológicos/supermercados-multinacionales

Arbustos y árboles frutales

Manzana, manzana fumigada

Un jardín de flores

Un chico de pie al lado de una zona amarilla en el suelo

Una chica de pie, como explicando algo junto a un pupitre

Otros dibujos son abstractos

### Frases:

Hay que comer sano y de cerca de aquí (3 respuestas)

Me gustaron la presentación y el videoblog.

Me lo pasé genial.

Me ha parecido muy bien el proyecto de Emaús. La comida tiene que ser natural. Si comemos productos de al lado de nuestra casa ganamos todos.

Me gustó mucho, fue interesante.

Más productos de huertos ecológicos.

No estuve.

Me ha parecido todo muy bonito e instructivo.

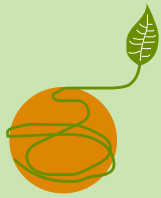
### Intxaurrondo Hegoa

A continuación transcribimos las respuestas (traducidas del euskera) y describimos los dibujos que hicieron.

### Frases:

Lo que más me gustó fue la excursión (6 respuestas).

Me he sentido muy bien y lo que más me ha gustado ha sido la excursión.



Lo que más me ha gustado ha sido la excursión pero también la videoconferencia. Me han gustado mucho las dos cosas.

Me he sentido muy feliz y me lo he pasado muy bien.

La gente de Perú y de Intxaurrondo tienen muchas diferencias.

Lo he pasado muy bien y lo volvería a hacer.

Lo que más me ha gustado ha sido la excursión. Lo he pasado muy bien haciendo queso.

Me lo he pasado muy bien y me ha gustado mucho (3 respuestas)

Me lo pasé muy bien conectándome con esas chicas mediante skype.

Lo que más me ha gustado ha sido la videoconferencia (2 respuestas)

Me ha gustado mucho el tema, es difícil pero bonito.

#### **Dibujos:**

Mariposas y abejas volando (3 dibujos)

Una casa con jardín, Gaztarrika baserria (5 dibujos)

Una niña sonriente en un prado

Un río con un ordenador en una ribera (skype, Perú, kaixo) y en la otra ribera, la excursión (miel, abejas, velas)

El museo de la miel

Un autobús al lado de la casa del queso

Una clase llena donde unos alumnos están sentados y otros se dirigen a la cámara de un ordenador.

Una página dividida por la mitad, a cada lado (Perú, Intxaurrondo) una persona sonriente y un ordenador

Un río titulado soberanía alimentaria con un queso en su cauce y un ordenador en cuya pantalla se ven personitas

Un cocinero bajo el título soberanía alimentaria.

Dos personas, una bajo el sol y la otra bajo la luna, un círculo central y un caserío

Un mar sucio (indica) bajo la leyenda "no contaminar"

Un rostro sonriente que dice haberlo pasado muy bien, rodeado de lechugas y junto a un caserío

Un autobús con personitas que saludan por la ventana

Un autobús lleno de gente

Un autobús a pleno color

Un hombre de buzo azul regando hortalizas en un huerto con una regadera y una bola del mundo al lado

Dos chicas a ambos lados de un ordenador, con corazones pintados en el aire (2 dibujos).

#### **J.A. Muñagorri**

##### **Frases:**

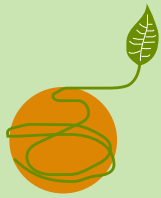
Me ha parecido muy divertido participar en el proyecto. Lo he pasado muy bien con todo lo que hemos hecho.

Lo que más me ha gustado ha sido hablar con las chicas/os de Perú y hacer dibujos sobre la soberanía alimentaria.

He aprendido mucho. Enhorabuena. Muchas gracias.

Me lo pasé muy bien cuando hicimos este proyecto, fue muy divertido y aprendimos muchas cosas. Lo mejor fue el final, cuando hicimos la videoconferencia, pero todo me gustó. Espero poder repetir este año. Gracias.

Este proyecto me ha ayudado a aprender muchas cosas. Comparar sus costumbres y las nuestras, aprender cosas nuevas. Siempre me ha gustado hacer este tipo de actividad o proyecto.



Me gustó mucho el proyecto, sobre todo la videoconferencia y el examen de los ríos. Estuve muy a gusto en todas las actividades. He aprendido mucho y me gustaría repetir este año. Me ha gustado mucho.

Me gustó mucho este proyecto. Cuando terminamos me sentí muy a gusto, después de haberlo hecho todo bien. Fue muy divertido y muy chulo, sobre todo la videoconferencia, y me gustaría repetir.

## EQUIPOS TÉCNICOS

### Emaús Fundación Social

L. Un ciclo, como empezar de 0, no sabe explicar, todo nuevo, ha ido todo para arriba. Muy enriquecedor.  
A. Aprendizaje, no sólo a nivel técnico, teórico (sobre soberanía alimentaria), sino en lo que respecta a habilidades, cosas prácticas. Abrir los ojos sobre qué se puede hacer en centros educativos y cómo. Hay muchas maneras, a nada que haya colaboración desde el centro escolar. EPSA ha sido una iniciativa novedosa que sí ha provocado esa colaboración.

### Compromiso por la Mujer

Cr. Nació de una idea a través de skype que luego se concretó. Para ella es como un sueño hecho realidad. Siempre pensó que se podía hacer mucho con las escuelas. Ha visto que el proyecto sobre residuos se ha visto bien complementado después con el de SA. Ahora ve que está saliendo del trabajo con las escuelas una cosa concreta y con base firme. Es una sensación de que no acabado, como de algo que empieza.  
P. Aprendizaje

17.

**Estudiantes** (la nº 6), **docentes** (la nº 11) **y equipos técnicos** (la nº 11)

Algo más que queráis decir (no os quedéis con las ganas) / Aportaciones, sugerencias, comentarios...

## DOCENTES

### Toribia Castro Chirinos.

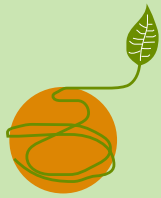
Que las actividades se realicen más seguidas.

Sobre todo con los chicos más grandecitos, de 5to y de 6to.

### San Martín.

1. Bueno, un pedido sería de que continúen, lo otro es un seguimiento mayor en los alumnos, los felicito que hayan empezado por primer año, pero creo que este año veía el monitoreo ya que entraban a segundo de secundaria y así puedan desarrollar y observar cual ha sido el aprendizaje en los alumnos y que continúe tercer año, cuarto año y así, para ver la fortaleza de los chicos.

2. Capacitar a los chicos con las nuevas tecnologías pedagógicas para que los chicos también estén conectados a través de la red, de tal forma que ellos no solo reciban y que participen en forma muy activa y que se les brinde todo a ellos, sino que también puedan dar, por ejemplo en una página, ahora que los chicos están en pleno ingreso al internet, que ellos también aporten, que ellos también envíen información de lo que pueden hacer, en todo caso aplicar lo que ellos ya saben pero que lo envíen a través de la red y dejarle tareas, pequeñas actividades.



Zapata.

1. Tener contacto también con los maestros de España para saber de qué manera ellos están trabajando, intercambiar ideas.
2. Considerar también la participación de los padres de familia.
3. En el área de ciencias y ambiente podemos inculcar el empleo de compost primero explicar de qué manera se elabora y cuáles son los beneficios que trae para mejorar la producción de los diversos alimentos aunque sean mínimos, para comenzar por algo, ya que la finalidad de esto es recuperar la salud de la familia y luego de la población en general, yo pienso que si partimos de las instituciones educativas lo vamos a lograr.
4. Es más, sería interesante involucrar a los padres de familia, sería bueno, porque ustedes saben que el niño puede tener la idea, aprenderlo, pero para hacer ese cambio en toda una familia, pues imagínate, que difícil sería, bueno la idea es involucrar al padre de familia. De la misma manera capacitándolo, buscando experiencias vivenciales que el padre pueda experimentar que él se pueda dar cuenta de manera directa. Creo que al padre de familia también se le debe pedir apoyo previa capacitación, porque nuestro colegio Antonia zapata Jordán cuenta con áreas disponibles como para sembrar en los huertos y se debe emplear aquellos materiales que nosotros hemos visto que existen en aquellos lugares que hemos visitado y el padre de familia estaría dispuesto a apoyarnos en ese proyecto.

**San Viator.**

Tutora del grupo de secundaria

Ella es profesora de sociales y le interesa mostrar al alumnado realidades que les obliguen a relativizar sus costumbres y creencias. Cree que el proyecto podía haber contribuido a esto si se hubiera llevado a cabo de manera más satisfactoria.

Tutora en funciones al inicio del proyecto

Habla de las dificultades encontradas entre los y las docentes que querían formar parte del proyecto para coordinar e incluso informarse, de lo complicado que resulta cuadrar los horarios de las profesoras y profesores para hallar ese rato de comunicación.

Sugerencias: que llegue a las familias, buscar alguna forma de que se enteren e impliquen los padres y madres: eso es lo más difícil.

Hay escepticismo, no se llega fácilmente a los adultos con esta temática, ella detecta cierta resistencia también, incluso en miembros del claustro, en su grupo de amigos/as...

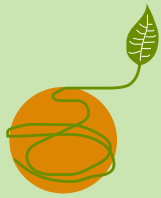
Docentes de pedagogía terapéutica

En la visita a la explotación agrícola, gustó el jardín de hierbas medicinales. Para el huerto era mala época, no había ni flor ni frutas y por lo tanto no estaba nada vistoso. Mejor ir en septiembre. Por otro lado, tampoco vieron el proceso de elaboración de las mermeladas ni pudieron participar en él. Visitaron una mermeladería y probaron lo buenas que estaban las mermeladas, de acuerdo, pero habría sido mucho mejor si hubieran podido hacerlas ellos y ellas mismas.

**Intxaurrondo Hegoa.**

1 docente

Propone una actividad de tipo penfriend, en la que el alumnado se escribe, por parejas, a lo largo de un tiempo más dilatado. Ella considera que eso ayudaría mucho a la generación de empatía.



## ESTUDIANTES

### Toribia Castro Chirinos

Sería bueno que sigamos con este tipo de temas, que nos enseñen más cosas para así siempre aprender.

### San Martín

Bueno, sí, sería interesante que nos enseñen como sembrar un mini huerto en nuestra Institución Educativa, sembrar plantas para así apoyar algo al medio ambiente.

En nuestra Institución Educativa hay bastante espacio que se puede aprovechar en hacer jardines o pequeños huertos. Sería bueno que aprovechen ese espacio.

### Zapata

Los talleres estuvieron muy interesantes, sería bueno seguir capacitándonos con esos temas. Si, seguir aprendiendo sobre todo utilizando las herramientas que siempre traen, los talleres con videos, con imágenes, utilizando el proyector.

### San Viator

ESO

Que las actividades iban demasiado por rachas. Un mes venía alguien de Emaús, al otro no venía. Recuerdan que vino Leire sola alguna vez porque Álvaro estaba en Lambayeque.

SAT

Alguien dice que el cuestionario de evaluación se ha pasado demasiado tiempo después. ¿Qué os gustaría cambiar/comentar?– uno dice que le pareció bien, otro que muy interesante. Qué es lo que más os gustó? Pintar los murales, la mermelada (hay quien se hartó...)

### J.A. Muñagorri

Se alegran mucho de haber participado en el proyecto y les gustaría mucho repetir, especialmente la videoconferencia. Nos preguntan si este año también van a tener posibilidad de hacerla.

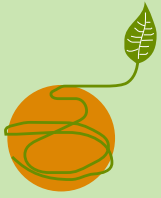
## EQUIPOS TÉCNICOS

### Emaús Fundación Social

A. Verlo con perspectiva da otra sensación, otra visión. Llevaba una mochila a nivel emocional con carga negativa sobre el proyecto cuando marchó. Se da cuenta de que, con el tiempo, lo ve de otra manera, relativiza. Se podía haber hecho mejor, los factores de la organización pesaron mucho sobre el proyecto, pero aún así lo valora grandemente por el potencial educativo tan fuerte que tiene. Ahora puede valorarlo así. A nivel de resultados cree que ha sido potente. Sabe lo importante que es lo vivencial, por su trayectoria como monitor de críos, y se alegra de haber participado en la experiencia. El proyecto se diseñaba centrado en la SA, pero lo importante después fue todo lo demás. Cree que eso hizo que el proyecto fuera aún más valioso. L. Si los cambios en EFS si tienen algún punto positivo es que aprovechan las fuerzas, las ganas de la persona entrante, su candidez. Este proyecto se ha visto reforzado así en distintos momentos.

### Compromiso por la Mujer

Cr. En la 2ª parte de EPSA, ahora en ejecución, los refrigerios que se ofrecen a las personas participantes



**Elikadura Subirano-tasunari buruzko  
Hego-Ipar Ikastetxeetan landutako  
ereduzko esperientziaren (EPSA-ren)  
sistematizazioa**

incorporan la visión de la SA, por ejemplo mediante la oferta de frutas en extinción y ya no dan refrescos (por haber tomado conciencia del uso abusivo de agua en su producción). Es una forma de conectar las formaciones sobre nuevas tecnologías aplicadas a la educación con la SA, intentan vincular ambos temas para que el proyecto tenga una continuidad. Esto despierta interés en las nuevas escuelas.

P. Mayor capacitación a los docentes para que ellos refuercen los temas con los estudiantes.